

G E S A M T K A T A L O G

# ONKYO



8 7 / 8 8

**ONKYO**


H I G H F I D E L I T Y

# Integra



Die Integra-Serie	1
Die wichtigsten technischen Vorzüge der ONKYO-HiFi-Komponenten	2
ONKYO-Lautsprecherboxen	4
<b>Gesamtanlagen</b>	
Integra 435-I	6
Integra 435-II	8
Integra 435-III	10
Integra 435-IV	12
System 435-30	14
System 435-20	15
System 435-30R	16
System 435-20R	17
<b>Zubehör</b>	
System-Fernbedienung RC 82 S	18
Equalizer/Audio-Racks	19
Universal-Fernbedienung RC-AV1M	20
<b>Garantiebestimmungen</b>	
	21
<b>Technische Daten</b>	
	22

# DIE INTEGRA- SERIE



Ein getreues Abbild der Klangqualität zu schaffen, war und ist Maßstab unserer Arbeit und Triebfeder unseres Schaffens seit Bestehen des Unternehmens ONKYO. Alles, was wir tun, dient der naturgetreuen Wiedergabe von Musik, oder noch präziser, das menschliche Ohr, das Musik originalgetreu reproduziert wissen möchte, steht über allen unseren Anstrengungen. So entstand eine Serie hochwertiger HiFi-Komponenten, die den Namen INTEGRA trägt und die Summe unserer Erfahrungen darstellt. Ausgefeilte Technik im Detail, Einsatz modernster Technologien und Bauele-

mente sind ausschließlich dem einen Ziel gewidmet: Musik so originalgetreu wie möglich zu reproduzieren, ohne dabei den Bedienungskomfort und die Ästhetik des Designs aus dem Auge zu verlieren. Sie finden daher keine technischen Spielereien und aberwitzige Features bei den Komponenten der INTEGRA-Serie. Sie können sich mit dem guten Gefühl zurücklehnen, die Musik zu genießen und zu wissen, daß die Technik hinter den eleganten Frontseiten Ihrer INTEGRA-Anlage genau dort sitzt, wo sie gebraucht wird. Und sie erfüllt einen sinnvollen Zweck, den Sie hören können – Musik-Reproduktion – und nur das. Denn das mitunter schwer definierbare und noch schwerer erreichbare Ideal bei der Wiedergabe von Musik besteht eben darin, eine Life-Darbietung so zu konservieren und so naturgetreu zu reproduzieren, daß kein Detail verlorengeht oder verändert wird. Die charakteristischen Eigenschaften des Originals, die Atmosphäre, ihr Flair sollen im Klangbild neu entstehen, sollen zum Leben erweckt und erlebbar werden.

ONKYO hat es sich zur Aufgabe gemacht, stets neue Wege zu beschreiben, um die vielen Hindernisse auf dem Wege zur nahezu idealen Musikreproduktion beiseite zu räumen: oft mit genialen konstruktiven Konzepten und endloser Detailarbeit, und immer durch den Einsatz modernster elektronischer Bauelemente. Das Ergebnis heißt INTEGRA. Eine Serie von Verstärkern, Tunern, Cassettendecks und Plattenspielern, geschaffen für Menschen, die kein Mittelmaß in ihrem ganz persönlichen Lebensbereich dulden. HiFi in Vollendung heißt INTEGRA.

# DIE TECHNIK

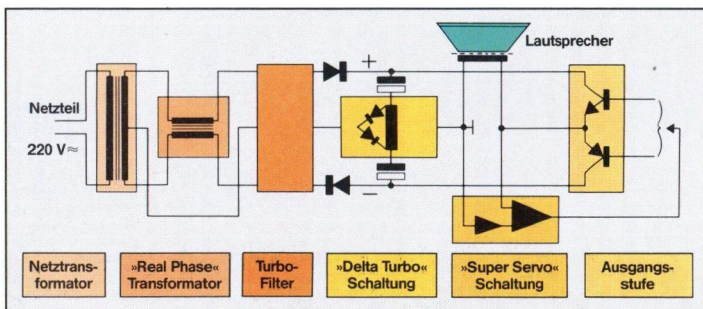
## VERSTÄRKER-TECHNIK



### REAL-PHASE

Die hörbaren Vorteile des REAL-PHASE-Systems sind beeindruckend: Klar konturierte Stimmen und Bässe, die einzelnen Instrumente klingen definiert und näher. Die Impulsleistung des Verstärkers wurde im gesamten Dynamikbereich erhöht, Phasenverschiebungen von Strom und Spannung durch REAL-PHASE eliminiert. Zur Linearisierung dieser störenden Ströme dient der zusätzliche »IN-PHASE«-

SE«-Transformator zwischen Netztrafo und Ladekondensatoren. Daraus resultieren exakte Stromkurven und ein Massepotential ohne vagabundierende Ströme, die ebenfalls zu störenden Phasendrehungen führen können. REAL-PHASE bürgt für exakt gleiche Phasenlage bei der Stereosignale und damit für die perfekte Klangreinheit und Originaltreue einer digitalen Musikaufzeichnung.



### Überspiel-Komfort

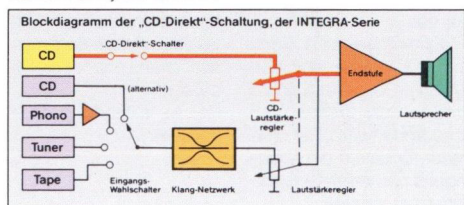
Die Vorverstärker und Vollverstärker der INTEGRA-Serie besitzen zwei getrennte Aufnahme-Wahlschalter, die dem Besitzer des Geräts eine Fülle von komfortablen Überspielmöglichkeiten bei einfachster Bedienung bieten. Man kann zum Beispiel ein spannendes Fußballspiel im Fernsehen betrachten und über UKW ein Konzert hören, während gleichzeitig eine CD auf Cassettendeck 1 und eine Langspielplatte auf Cassettendeck 2 überspielt wird. Das Gleiche gilt für den Video- oder Fernsehton. Auch hier können Tonsignale auf den oder die Videorecorder von einer beliebigen Quelle überspielt werden, ohne daß die gewünschte Live-Übertragung einer anderen Tonquelle beeinflusst wird. Sie können zum Bei-

spiel während einer Fernsehsendung ganz nebenbei CD-Platten für Ihr Autoradio auf Cassette überspielen und ein Konzert über UKW auf Ihrem HiFi-Videorecorder aufnehmen, ohne kostspieliges Mischpult und komplizierte Technik.

### CD-Direkt

Wenn gute CD-Aufnahmen technisch vollendet aufgezeichnet sind, kann man auf Baß- und Höhenregelung, Loudness, den Input-Selector und Record-Selector ganz verzichten. Um jede noch so

geringfügige Beeinflussung des Stereosignals durch ein Klangregelnetzwerk auszuschalten, gibt es bei einigen ONKYO-Verstärkern die »CD-Direkt«-Schaltung mit einer getrennten Lautstärkeregelung allein für die CD-Wiedergabe. Im »CD-Direkt«-Betrieb werden die Eingangswahlschalter umgangen, und die CD-Wiedergabe erfolgt garantiert vollkommen unbeeinflusst. Ein weiterer Schritt auf dem Wege der absolut originalgetreuen Klangreproduktion.



## RECEIVER-TECHNIK



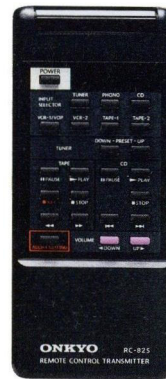
### SYSTEM-FERNBEDIENUNG

Die ONKYO-Entwicklungsingenieure haben aus dem bisher üblichen Receiver ein leistungsfähiges Steuerzentrum für die ferngesteuerte Bedienung von HiFi-Komponenten, dem Videorecorder und Fernsehgerät gemacht.

Die ONKYO-Entwicklungsingenieure haben aus dem bisher üblichen Receiver ein leistungsfähiges Steuerzentrum für die ferngesteuerte Bedienung von HiFi-Komponenten, dem Videorecorder und Fernsehgerät gemacht.

Receivern der unteren Preisklasse werden meist Hybridbausteine in den Endstufen verwendet, weil sie billiger herzustellen sind. ONKYO verwendet bei den preiswerten Verstärkern A-8430/A-8420 und den Receivern TX-7440/TX-7430 sogenannte diskret aufgebaute Endstufen wie bei den kostspieligeren großen Endstufen oder Verstärkern der INTEGRA-Klasse. Mit dieser Technik kann man klanglich perfekte Endstufen aufbauen, ohne Einschränkungen durch die festgelegten Spezifikationen der üblichen Verstärker-Module. Also auch hier keine Kompromisse bei der Klangqualität aus Kostengründen.

### UNIVERSAL-FERN-BEDIENUNG



In den Receivern TX-7440/TX-7430 wird per Fernbedienung Ton und Bild des Videorecorders und Fernsehgerätes geschaltet (einschließlich zweitem Monitor beim TX-7440), werden alle Funktionen des angeschlossenen Cassettendecks und CD-Spielers aktiviert und schließlich die Programmquellen des Receivers, die UKW-Stationen, Lautstärke, Muting und der Netzschalter fernbedienbar. Das alles erfolgt über mikroprozessorgesteuerte Logikfunktionen präzise und geräuschlos. Sie schließen nur die UKW- und Fernsehantenne an, verbinden die einzelnen Video- und HiFi-Kompo-

Mit der neuen Universalfernbedienung RC-AV1M von ONKYO können Sie außerdem alle Funktionen Ihres Videorecorders und Fernsehgerätes fernbedienen, denn die RC-AV1M »lernt« alle Codes auch von anderen Fabrikaten mit Infrarotsteuerung. Also nur noch eine Fernbedienung für eine Vielzahl von Geräten. Siehe auch Seite 20.

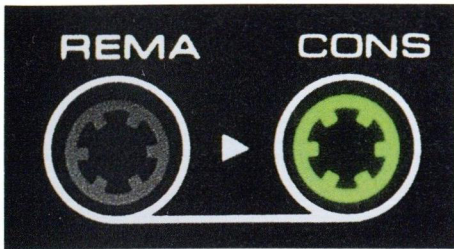
### Diskret aufgebaute Endstufen

In den Verstärkern oder

### Stereo-Image- und Baß-Expander

Manchmal klingt die Tonwiedergabe alter Spielfilme etwas dünn, oder bei einer Schallplatte fehlen die Bässe bzw. die Stereowirkung läßt zu wünschen übrig. Mit den Receivern TX-7440 oder TX-7430 können Sie dieses Problem einfach lösen. Der Baßexpander hebt die Bässe hörbar an, und mit dem Stereo-Image-Expander kann der Stereo-Eindruck deutlich verbessert werden. Es versteht sich von selbst, daß bei einem ONKYO-HiFi-Baustein dadurch keine Klangverfälschenden Effekte auftreten.

## CASSETTENRECORDER-TECHNIK



### Echtzeit-zählwerk

Das bei den ONKYO-Cassettedecks der Spitzenklasse verwendete digital anzeigende Echtzeit-zählwerk arbeitet präziser als sein mechanischer Vorgänger. Elektronisch von einem Mikroprozessor gesteuert, erlaubt ein Echtzeit-zählwerk auch Berechnungen der verbleibenden Aufnahme- oder Spielzeit und zeigt diese Zeiten quartzgenau in Minuten und Sekunden an. Dabei arbeitet das Meßwerk der Echtanzeige nicht wie eine Stoppuhr, sondern orientiert sich am Bandlaufwerksbetrieb, da die Bandlängen von Hersteller zu Hersteller etwas unterschiedlich sind.

### AUTO-ACCUBIAS-Bandfein-einmessung

Um die Eigenschaften von Cassetten verschiedener Hersteller voll zu nützen, muß das Band jedes Mal neu eingemessen, d. h. die Aufnahmeelektronik des Cassettedecks auf optimale Werte kalibriert werden. Für Profis in den Studios und Rundfunkstationen ein ganz normaler Vorgang. Mit AUTO-ACCUBIAS, der Einmeßelektronik von ONKYO, können Sie ebenfalls automatisch Ihr Cassettedeck für jede Bandsorte optimieren. Das Ergebnis: Klare Zeichnung der Aufnahme, transparente Hö-

ren-, präzise Mitten- und saubere Baßwiedergabe bei gleichzeitiger Rauschunterdrückung durch DOLBY B/C oder HX-PRO.

### 3-Motoren-/3-Kopf-Technik mit Hinterbandkontrolle

Hochwertige Cassettedecks mit getrennten Köpfen für Aufnahme, Wiedergabe und Löschen erlauben eine Hinterbandkontrolle während der laufenden Bandaufzeichnung. Es kann zum Kontrollieren der Aufnahmequalität mit dem Monitorschalter beliebig zwischen SOURCE zum Mithören des Programmquellsignals (Vorbandkontrolle) und TAPE für das Signal nach Aufnahme auf Band (Hinterbandkontrolle) hin-

und hergeschaltet werden.

Der Vorteil von drei Motoren liegt bei einem hochwertigen Cassettedeck in der Trennung von Bandlaufaktionen und Kopf-Steuerung von der quartzgenauen laufenden Tonwelle, die über einen eigenen Motor angetrieben wird.

Mit drei Motoren kann man die Aufgaben eindeutig zuordnen und jeden Motor optimal durch die mikroprozessorgesteuerte Elektronik steuern. Die Vorteile von drei Motoren sind durch höhere Zuverlässigkeit bei den Bandlaufaktionen, höchste Präzision der Mechanik und unbestechlich konstante Drehzahl der Tonwelle hörbar: Eine absolut originale Musikreproduktion ohne Hörschwankungen oder Konturverluste.

## CD-TECHNIK



ONKYO hat als erster Hersteller CD-Spieler mit OPTO-COUPLING entwickelt und hergestellt. Durch die enge Nachbarschaft der Digital- und Analogschaltkreise im CD-Spieler entstanden früher Klangverfälschungen, wie ein hartes synthetisches Klangbild oder störende Interferenzen. Mit Opto-Kopplern kann man den digitalen vom analogen Teil elektrisch vollkommen trennen. In der neuen CD-Spielergeneration DX-6470 werden zu diesem Zweck jetzt acht statt bisher sechs Opto-Koppler eingesetzt. Diese Innovation stellt sicher, daß das Signal absolut störlos über Lichtleiter transportiert wird, und keine Informationen der Original-CD verloren gehen oder verfälscht werden. Man hört die deutliche Klang-

verbesserung gegenüber herkömmlichen CD-Spielern sofort heraus. Die Wiedergabe wird wärmer, natürlicher und ist näher am Original.

### Programmier-Komfort

Das Musikkalender-Display des DX-6470 zeigt die Titelnnummern in der Reihenfolge ihrer Wiedergabe an, den gerade laufenden Titel und dessen Gesamtspieldauer. Die Anzeige verschwindet nach Ablauf des jeweiligen Titels. Das Display informiert außerdem über die Funktion der Titelwiederholung, die Gesamtzahl aller Titel, sobald die CD eingelegt ist und die Zufallsreihenfolge aller Titel im »Shuffle«-Betrieb. Titelprogrammierung, »Shuffle-Play« und Wiederholungsfunktion sind wie alle anderen Bedienungsabläufe mit einer komfortablen Infrarot-Fernbedienungseinheit bequem fernsteuerbar. Die Lautstärke wird, um Klangeinbußen auszuschließen, mit einem Präzisionsgleichstrommotor geregelt.

## LAUTSPRECHER-TECHNIK

### Linear gestimmte Boxen

#### Das Linearkonzept bei den ONKYO-Lautsprecherboxen

Musikinstrumente müssen sorgfältig gestimmt werden, damit sie richtig klingen. Das gleiche gilt für eine Lautsprecherbox mit ihrem komplizierten akustischen Innenleben aus elektrischen und mechanischen Elementen.

Das Ziel der ONKYO-Entwicklungsingenieure war, eine möglichst lineare Abstrahlung des gesamten hörbaren Klangspektrums zu erreichen, und damit eine absolute Neutralität des »Instruments« Lautsprecherbox mit originalgetreuer Musikwiedergabe.

Den Anstoß zur Entwicklung des neuen Linearkonzeptes bei allen Boxen der ONKYO-SC-Serie gab wieder einmal die CD. Denn nur die Compact-Disc liefert ein absolutes lineares Frequenzspektrum und entlarvt jede Schwäche

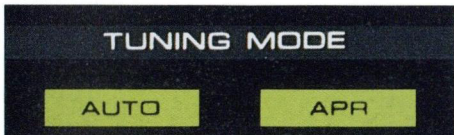
eines Lautsprechersystems wie Pseudo-Bässe, fehlende Transparenz und allerlei Effekte. Die neuen Linear-Boxen von ONKYO klingen wie das Original: natürlich und verfärbungsfrei, mit präsenten Mitten, durchsichtigen Höhen und trockenen, druckvollen Bässen. Eine Serie von Boxen ohne Effekte, mit präziser Zuordnung der Frequenzen auf die einzelnen Lautsprecher. Aber das muß man hören, am besten im Vergleich.

Neben der sorgfältigen Abstimmung der Box aber spielen Qualität und technische Eigenschaften der verwendeten Komponenten im Lautsprechersystem eine entscheidende Rolle auf dem Weg zur originalgetreuen Klangreproduktion.

Die hohe Verarbeitungsqualität sieht man den ONKYO-Boxen schon von außen an: Hochwertiges Echtholzurnier oder die mattschwarze Lackierung verleihen den Boxen den Charakter eines wertvollen Möbelstücks.



## TUNER-TECHNIK

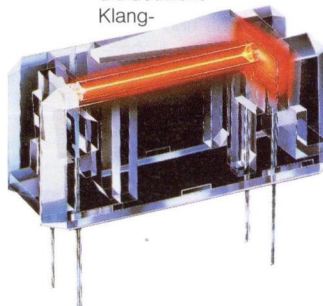


### APR-System

Zweifelloos ist das Eingangsteil die Baugruppe mit der größten Bedeutung für die Empfangsleistung des Tuners.

Was die neuen Tuner mit APR-System (APR = Automatic Precision Reception) besonders auszeichnet, ist die Fähigkeit, Entscheidungen hinsichtlich der optimalen Verarbeitung des angebotenen UKW-Signals zu treffen. Und das geschieht elektronisch und unbestechlich durch einen integrierten Computer. Auf einem übersichtlichen Anzeigefeld kann der jeweils gewählte Signalweg abge-

lesen werden. Das Gerät wählt, abhängig vom Eingangssignal, automatisch eine optimale Kombination von bis zu fünf möglichen Empfangsmethoden: Eingangsempfindlichkeit, Bandbreitenregelung (Narrow, Wide), High-Blendregelung und Stereo-/Mono-Umschaltung und ZF-Gegenkopplung. Durch diese Empfangsoptimierung wird ein einwandfreier Fernempfang einer Vielzahl von UKW-Stationen ebenso gewährleistet, wie der verzerrungsfreie Empfang eines starken und sehr nahen UKW-Senders.



**SC-960**  
**Akustisch bedämpfte**  
**Dreiwegbox**  
**300 Watt Musikbelastbarkeit**

**TEST**  
 8/86 Audio

Dreiwegbox der absoluten Spitzenklasse für die Komponenten der INTEGRA-Serie. Das elegante, sorgfältig verarbeitete Gehäuse wirkt unauffällig im Wohnbereich und enthält zwei 20 cm-Deltaolefin II-Tieftonchassis, einen 12 cm Mitteltöner mit Cross-Carbon-Membran und einen 2,5 cm Titan-Kalottenhohtöner. Diese Spitzenbox von ONKYO wurde mit neu entwickelten Lautsprechersystemen und hochwertigsten elektrischen Komponenten konzipiert und in monatelangen Hörtests von Experten aus allen Bereichen des Musikgeschehens akustisch abgestimmt. Im Baßbereich ist die Box absolut teilschwingungsfrei und folgt selbst extremen Pegelsprüngen bei der CD-Wiedergabe ohne hörbare Verzögerung. Die extrem steife und ultraleichte Cross-Carbon-Membran des Mitteltöners strahlt transparente Mitten bei klarer Durchzeichnung der einzelnen Instrumente ab. Ein neuer Titan-Kalottenhohtöner sorgt für brillante Höhen, eine überragende Durchsichtigkeit des Klangbildes und klar definierte Stereozeichnung über einen weiten, linearen Frequenzbereich. Die Spitzenbox SC-960 zeichnet sich insgesamt durch eine warme, natürliche Klangreproduktion aus, die modernster CD-Wiedergabe gerecht wird. Lieferbar in Nußbaum-Echtholz furnier.

Übertragungsbereich (DIN):	25–45.000 Hz
Nennbelastbarkeit (DIN):	160 Watt
Schalldruckpegel (1 m):	90 dB/W
Gewicht:	30,5 kg
Abmessungen: B x H x T (mm):	296 x 907 x 395



**SC-760**  
**Akustisch**  
**bedämpfte**  
**Dreiwegbox**  
**270 Watt Musik-**  
**belastbarkeit**

Dreiwegbox der Spitzenklasse für Verstärker-Komponenten der INTEGRA-Serie. Optisch und akustisch liegt diese gediegene Standbox auf der gleichen Linie wie die SC-960. Das schmale Profil der SC-760 fügt sich harmonisch in den Wohnbereich ein. Das Klangbild beeindruckt durch ein trockenes Baßfundament, klar konturierte prä-sente Mitten und Transparenz in der Höhen-

wiedergabe. Auch die SC-760 hat keinerlei »Effekte«. Die Musikwiedergabe überzeugt durch Natürlichkeit, Wärme und Ortbarkeit der einzelnen Instrumente. Der 27 cm-Deltaolefin II-Tieftöner strahlt ohne die geringsten Partialschwingungen ab und folgt verzögerungsfrei selbst energiereichen Impulsen von der CD. Ein 12 cm-Mitteltöner aus Cross-Carbon-Fibermaterial strahlt verfärbungsfreie transparente Mitten ab. Glanzlichter im Hochtonbereich setzt der 2,5 cm-Titan-Kalottenhohtöner mit einer beeindruckend durchsichtigen Wiedergabe der Höhen. Eine präzise abgestimmte Frequenzweiche garantiert saubere Frequenzübergänge zwischen den einzelnen Lautsprechern. Die Box ist akustisch sorgfältig abgestimmt und erfüllt höchste Anforderungen in der obersten Geräteklasse. Lieferbar in Nußbaum Echtholz furnier oder mattschwarz lackiert.

Übertragungsbereich (DIN):	30–45.000 Hz
Nennbelastbarkeit (DIN):	135 Watt
Schalldruckpegel (1 m):	90 dB/W
Gewicht:	22 kg
Abmessungen: B x H x T (mm):	306 x 807 x 335

**TEST**  
 11/86 Audio

## SC-660 Dreiweg-Baßreflexbox 200 Watt Musikbelastbarkeit

Diese schlanke Regalbox beeindruckt durch sehr gutes Dynamikverhalten und hohe Frequenzlinearität über den gesamten Bereich von 33–45.000 Hz. Auch die SC-660 überzeugt den kritischen Hörer sofort durch Natürlichkeit und Harmonie des Klangbildes, die alle Boxen der neuen ONKYO-Generation auszeichnet. Die Box beansprucht wenig Platz und paßt noch problemlos in ein Regal. Der 22 cm-Baßlautsprecher mit Deltaolefin II-Membran liefert kräftige, trockene Bässe ohne störende Teilschwingungen. Präzise, klar durchgezeichnete Mitten strahlt der 12 cm-Mitteltöner ab. Auch hier wurde das extrem leichte und steife Cross-Carbon-Material verwendet. Für die verfärbungsfreie, transparente Höhenwiedergabe sorgt der neu entwickelte 2,5 cm-Titan-Kalottenhohtöner. Eine Frequenzweiche aus hochwertigen Bauelementen teilt das Musiksingal in die drei Bereiche auf. Die SC-660 steht in der klanglichen Abstimmung in einer Reihe mit den Boxen SC-960/760 und erfüllt trotz ihres geringeren Volumens höchste Ansprüche an eine möglichst originalgetreue Klangreproduktion. Lieferbar in mattschwarz lackiert oder Nußbaum Echtholz furnier.

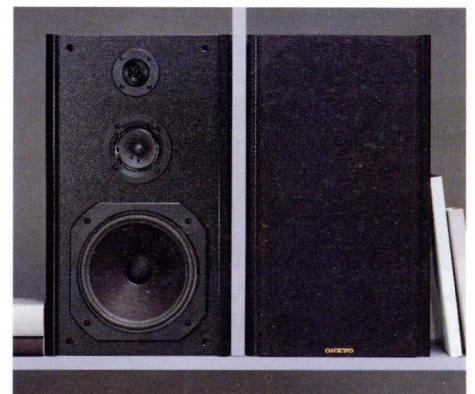
Übertragungsbereich (DIN):	33–45.000 Hz
Nennbelastbarkeit (DIN):	100 Watt
Schalldruckpegel (1 m):	89 dB/W
Gewicht:	15,5 kg
Abmessungen: B x H x T (mm):	292 x 580 x 297



## SC-460 Akustisch bedämpfte Zweiwegbox 110 Watt Musikbelastbarkeit

Mit dieser unauffällig wirkenden Box der Mittelklasse ist den ONKYO-Ingenieuren ein klangliches Meisterstück gelungen. Im Hörvergleich entsteht ein Klangbild, das mancher größeren Box ebenbürtig ist. Der 20 cm-Tieftöner bringt erstaunlich druckvolle Bässe, ein 2,5 cm-Kalotten-Hochtöner deckt Mitten und hohe Frequenzen ab. Durch die technisch aufwendige Frequenzweiche wurde eine harmonische Klangabstimmung erreicht, die auf einer hohen Linearität der Frequenzen zwischen 40 und 32.000 Hz beruht. Bei einer Musikbelastbarkeit von 110 Watt kann die Box auch ohne weiteres in größeren Räumen eingesetzt werden. Die wertvolle Verarbeitung mit der seidenmatten schwarzen Lackoberfläche (wahlweise in Eiche Echtholz furnier) täuscht über den ungewöhnlich günstigen Preis hinweg.

Übertragungsbereich:	40–32.000 Hz
Schalldruckpegel (1 m):	88 dB/W
Gewicht:	9 kg
Abmessungen: B x H x T (mm):	272 x 448 x 245



## SC-560 Dreiweg-Baßreflexbox 160 Watt Musikbelastbarkeit

Eine kompakte Dreiwegbox der oberen Leistungsklasse, die sich für eine unauffällige Platzierung in kleineren und mittleren Räumen eignet. Das natürliche, frische Klangbild mit soliden Bässen aus einem 22 cm-Deltaolefin II-Tieftöner beeindruckt selbst kritische HiFi-Freunde. Die SC-560 bietet eine saubere räumliche Durchzeichnung bei präziser Tiefenstaffelung der einzelnen Instrumente. Besonders bei der Wiedergabe von CD-Platten überrascht die klar durchgezeichnete Mittenwiedergabe ebenso wie die Transparenz in den Höhen. Hier kommt der spezielle 2 cm-Kalotten-Superhohtöner der SC-560 hörbar zur Geltung. Die hohe Linearität über den gesamten Audiobereich von 35–45.000 Hz erlaubt eine saubere Musikreproduktion bei jeder Lautstärke. Auch bei dieser preiswerten Box wurde eine aufwendig konstruierte Frequenzweiche eingebaut, um eine klar definierte Frequenzverteilung auf die drei Lautsprecher sicherzustellen. Denn nur dann kann nach sorgfältigen Hörtests eine Box akustisch genau abgestimmt werden. Die SC-560 ist mattschwarz lackiert oder Nußbaum Echtholz furnier.

Übertragungsbereich (DIN):	35–45.000 Hz
Nennbelastbarkeit (DIN):	80 Watt
Schalldruckpegel (1 m):	88 dB/W
Gewicht:	10 kg
Abmessungen: B x H x T (mm):	276 x 492 x 243



**TEST**  
12/86 Audio

## SC-360 Akustisch bedämpfte Dreiwegbox 100 Watt Musikbelastbarkeit

Eine sehr kompakte Regalbox mit hohem Wirkungsgrad für Verstärker mittlerer Leistung zwischen 30 und 100 Watt. Ein 20 cm-Tieftöner sorgt für einen soliden, trockenen Baß ohne hörbare Teilschwingungen. Klar durchgezeichnete Mitten strahlt der 6 cm-Konus-Mitteltöner ab, und ein leistungsfähiger 1,5 cm-Kalotten-Hochtöner bringt die hohen Frequenzen brillant zur Geltung. Insgesamt ist die SC-360 eine klanglich hervorragend abgestimmte Box, die auch den hohen Dynamikbereich bei CD-Wiedergabe bewältigt. Eine hohe Linearität über den gesamten Audio-Bereich von 40–20.000 Hz sichert saubere Musikreproduktion bei jeder Lautstärke. Die SC-360 ist in Schwarz und Eiche lieferbar.

Übertragungsbereich:	40–20.000 Hz
Schalldruckpegel (1 m):	88 dB/W
Gewicht:	8,2 kg
Abmessungen: B x H x T (mm):	282 x 490 x 220

# Integra

Serie 435-I



### P-3390 SUPER-SERVO-Vorverstärker

Mit DELTA-TURBO-Stromversorgung zur Verhinderung von Potentialdifferenzen zwischen Netz- und Verstärkerenteil. Hoher Dynamikbereich sowie verbesserte Übersprechdämpfung um zusätzliche 20 dB zwischen den Kanälen. Goldplattierte Eingangsbuchsen für Phono MM bzw. MC, CD-Spieler, Tuner, Line 1, Line 2, Tape 1/2/3 und zwei Verstärkerausgänge. Zwei Aufnahmewahlschalter. Phonoeingang mit 4 wählbaren Impedanzen. Lieferbar in Schwarz.

**TEST**  
10/86 Audio

Eingänge: Phono, MM/MC CD, Tuner, LINE	MM 2,5 mV/47, 100 kOhm MC 160 µV/100, 220 Ohm CD 150 mV/20 kOhm
Frequenzgang:	0,8-170.000 Hz (+0, -3 dB)
Geräuschspannungsabstand: Phono MC/MM/CD	81 dB/92 dB/101 dB



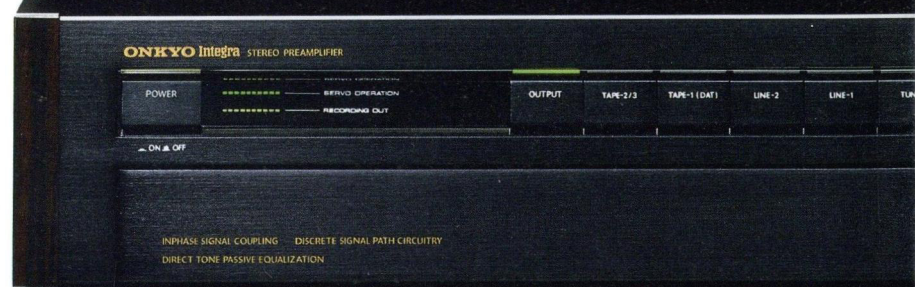
### M-5590 SUPER-SERVO-Endstufe 2 x 315 Watt, Sinus (DIN)

Endstufe der absoluten Spitzenklasse mit REAL-PHASE und »In-Phase-Transformator« für absolute Phasentreue beider Kanäle, SUPER-SERVO-Schaltung gegen störende Rückströme und tieffrequente Signale, zwei separate DELTA-TURBO-Netzteile für hohen Dynamikbereich und die Linear-Schalttechnik mit extrem schnellen FET-Transistoren. Übersichtliche Spitzenwertanzeigen, getrennte Lautstärkereglere, extra groß dimensionierte Lautsprecherklemmen und schaltbare Ausgänge. Lieferbar in Schwarz.

**TEST**  
9/86 Audio

Sinusleistung (DIN):	2x315 Watt (4 Ohm)
Nennleistung: (20-20.000 Hz; 8 Ohm)	2x200 Watt
Frequenzgang:	1-100.000 Hz (+0, -1,5 dB)
Klirrfaktor bei Nennleistung:	0,003%
Geräuschspannungsabstand:	120 dB (IHF-A)

### CP-1057FB Vollautomatischer Plattenspieler mit Direktantrieb und MC-System AT-UL3





### TA-2360 3-Kopf-/3-Motoren-Computer-gesteuertes Stereo-Cassettendeck

Deck der absoluten Spitzenklasse. Bandtransport und Umschaltung sind computergesteuert. Je ein Servomotor für den Capstan-Antrieb, den Bandwickel und die Bewegung der Tonkopfeinheit. Vollautomatisches ACCUBIAS-System mit fünf einstellbaren Frequenzgängen (von -2, -1,0, +1, +2 dB bei 10 kHz), DOLBY B/C und DOLBY HX-Pro. Zwei getrennte Aufnahme- und Wiedergabeverstärker. Echtzeitähler, Titel- oder Gesamtwiederholung, AMCS-Suchlaufautomatik. Lieferbar in Schwarz und Silber.

**TEST**

11/86 Audio  
1/87 Stereo

Übertragungsbereich	Metall: 20–19.000 Hz CrO <sub>2</sub> : 20–18.000 Hz
Motoren:	3
Tonköpfe:	3
Gleichlauf (WRMS):	≤ 0,045%
Besonderheiten:	AMCS, Auto-ACCUBIAS, Echtzeitählerwerk, 2-Weg-Wiederholungsfunktion



### T-4270 Quarz-Synthesizer UKW-/MW-Tuner

Speziell für deutsche Empfangsverhältnisse entwickelter UKW-/MW-Tuner der absoluten Spitzenklasse mit 20 Stationstasten. Anzeige von Frequenz, Feldstärke, Muting und Station. APR-System, d. h. automatische Regelung der optimalen UKW-Signalverarbeitung wie Eingangsempfindlichkeit, Bandbreite, High-Blend und Stereo/Mono-Umschaltung. Eingangsempfindlichkeit bei 75 Ohm (DIN) 0,9 µV. Lieferbar in Schwarz und Silber.

**TEST**

12/85 Stereoplay

Eingangsempfindl. 75 Ohm (DIN): UKW Mono/Stereo	0,9 µV/20 µV
Geräuschspannungsabstand: UKW Mono/Stereo	85 dB/77 dB
Klirrfaktor: UKW Mono/Stereo	0,03/0,07%
Besonderheiten:	20 Stationstasten, 4x APR, Preset Scan



### DX-6470 INTEGRA-CD-Spieler mit OPTO-COUPLING

CD-Spieler der absoluten Spitzenklasse mit OPTO-COUPLING, 16-Bit-Doppel-Oversampling, Digitalfilter, DELTA-TURBO-Netzteil und SUPER-SERVO-Regelung für präzise Klangtreue. 40-Tasten-Fernsteuerung für alle Funktionen einschließlich motorgetriebenem Lautstärkereger, Block-, Einzel- und Gesamtwiederholung, RANDOM-Musik-Kalender für wählbare Abspielfolge der Titel, „Shuffle-Play“, Digital-Ausgang für zukünftige Technik und regelbarem Kopfhörerausgang. Timerbetrieb. Lieferbar in Schwarz und Silber.



Frequenzgang:	2–20.000 Hz
Dynamikbereich:	93 dB
Kanaltrennung (1 kHz):	90 dB
Klirrfaktor:	0,003% (1 kHz)
Besonderheiten:	16-Bit-Doppel-Oversampling, IR-Fernbedienung, 20-Spur-Random-Speicher, 3-Strahl-Laser, Timerbetrieb



### SC-960 Akustisch bedämpfte Dreiwegbox 300 Watt Musikbelastbarkeit

# Integra

Serie 435-II



## P-3370 SUPER-SERVO-Vorverstärker

Neu entwickelter INTEGRA-Vorverstärker der absoluten HiFi-Spitzenklasse. Mit SUPER-SERVO-Regelung gegen störende Potentialdifferenzen und neuem DELTA-TURBO-Netzteil mit hohen Dynamikreserven besonders bei CD-Wiedergabe. Sieben goldplattierte Eingangsbuchsenpaare für Tuner, Tape 1, 2, Line 1, 2, Phono MM/MC, CD-Spieler und Videoton. Gleichzeitiges Hören einer Quelle und Aufnahme von zwei weiteren Tonquellen durch zwei getrennte Aufnahmewahlschalter. Verhinderung von Klangverfälschenden Effekten durch direktgekoppeltes Klangregelnetzwerk. Lieferbar in Schwarz, passend zur Endstufe M-5570.

Eingänge: Phono, MM/MC CD, Tuner, LINE	MM 2,5 mV/47 kOhm MC 160 $\mu$ V/220 Ohm CD 150 mV/20 kOhm
Frequenzgang:	0,8-170.000 Hz (+0, -3 dB)
Geräuschspannungsabstand: Phono MC/MM/CD	81 dB/92 dB/100 dB



## M-5570 SUPER-SERVO-Endstufe 2 x 250 Watt, Sinus (DIN)

Eine hochklassige Endstufe für Klangpuristen, mit drei ONKYO-Spitzenstechnologien für völlig originalgetreue Klangreproduktion: SUPER-SERVO-Regelung, DELTA-TURBO-Netzteil und REAL-PHASE-Schaltung. Damit werden alle physikalisch bedingten Verfälschungen des Signals in einem Verstärker ausgeschaltet. Der M-5570 hat zwei übersichtliche Spitzenwertanzeigen pro Kanal, schaltbare Lautsprecherausgänge und extra groß dimensionierte Ausgangsbuchsen für Lautsprecherkabel mit hohem Querschnitt. Lieferbar in Schwarz, passend zum Vorverstärker P-3370.

Sinusleistung (DIN):	2x 250 Watt (4 Ohm)
Nennleistung: (20-20.000 Hz; 8 Ohm)	2x 165 Watt
Frequenzgang:	1-100.000 Hz (+0, -1,5 dB)
Klirrfaktor bei Nennleistung:	0,003%
Geräuschspannungsabstand:	120 dB (IHF-A)



## DX-6470 INTEGRA-CD-Spieler mit OPTO-COUPLING

CD-Spieler der absoluten Spitzenklasse mit OPTO-COUPLING, 16-Bit-Doppel-Oversampling, Digitalfilter, DELTA-TURBO-Netzteil und SUPER-SERVO-Regelung für präzise Klangtreue. Lieferbar in Schwarz und Silber. Genaue Beschreibung Seite 7.



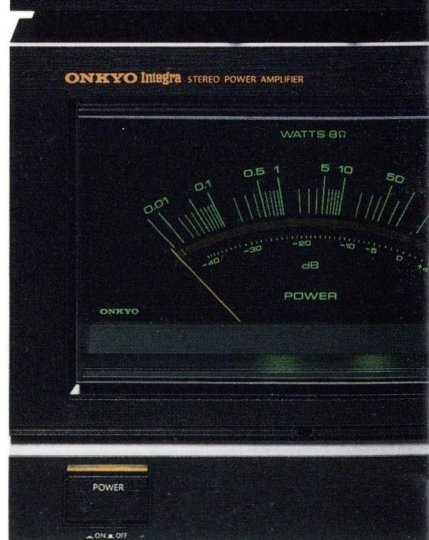
## ALTERNATIV

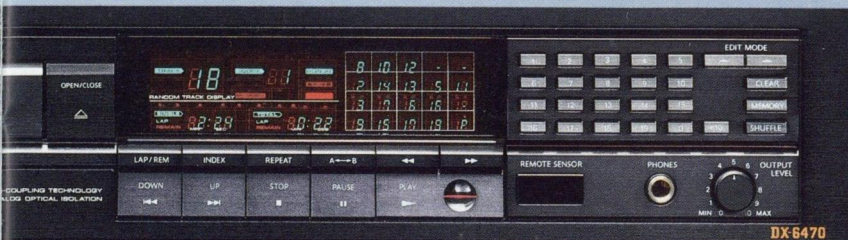
### SC-960 Akustisch bedämpfte Dreiwegbox 300 Watt Musikbelastbarkeit

Dreiwegbox der absoluten Spitzenklasse für die Komponenten der INTEGRA-Serie. Elegantes, sorgfältig verarbeitetes Gehäuse mit zwei 20 cm-Deltaolefin II-Tieftonchassis, 12 cm-Mitteltöner mit Cross-Carbon-Membrane und 2,5 cm-Titan-Kalottenhoch-töner. Lieferbar in Nußbaum-Echtholzurnier.



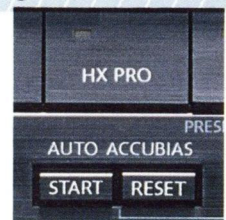
### SC-760 Akustisch bedämpfte Dreiwegbox 270 Watt Musikbelastbarkeit





**T-4270**  
**Quarz-Synthesizer UKW-/MW-Tuner**  
 Speziell für deutsche Empfangsverhältnisse entwickelter UKW-/MW-Tuner der absoluten Spitzenklasse mit 20 Stationstasten. Lieferbar in Schwarz und Silber. Genaue Beschreibung Seite 7.

**TA-2360 3-Kopf-/3-Motoren-Computer-gesteuertes Stereo-Cassettendeck**



Deck der absoluten Spitzenklasse. Lieferbar in Schwarz und Silber. Genaue Beschreibung Seite 7.



**CP-1057B**  
**Vollautomatischer Plattenspieler mit Direktantrieb, zwei Motoren und MC-System AT-UL3**

Hochwertige Technik in einem dreifach gegen Trittschall und Rückkopplung geschützten Sub-Chassis. Direktantrieb mit quartzeregelterm PLL-Gleichstrommotor, mikroprozessorgesteuerte Funktionen, separater Tonarmmotor und Wiederholfunktion. Massearmer, gerader Tonarm mit ADC-Anschluß, komplett mit Moving-Coil-Abstastsystem AT-UL3 und elliptischer austauschbarer Diamantnadel. Vergoldeter 330 mm-Plattenteller mit schwerer Antistatic-Auflagematte. Bedienung bei geschlossener Haube. Nur in Schwarz lieferbar.

Prinzip:	Vollautom. Direktantrieb
Motoren:	Quartz geregelter Gleichstrommotor, separater Tonarmmotor
Tonabnehmer:	Mov. Coil (Audio Technica UL-3)
Gleichlauf (WRMS):	0,023%
Besonderheiten:	»Poly-Sorb« TT Matte, vergoldeter Plattenteller

# Integra

Serie 435-III



## A-8470 INTEGRA SUPER-SERVO-Vollverstärker, 2x150 Watt, Sinus (DIN)

Digitalfester Verstärker der Spitzenklasse mit sehr hohen Leistungs- und Dynamikreserven durch das DELTA-TURBO-Netzteil. Originalgetreue Klangwiedergabe mit der REAL-PHASE-Schaltung und SUPER-SERVO-Regelkreis. Absolut lupenreine CD-Wiedergabe durch wahlweise schaltbaren „CD-Direkt“-Schalter mit getrennter Lautstärkeregelung. Contra-Baß-Control zur Baßanhebung, 2 getrennte Aufnahmewahlschalter, zwei VIDEO-Eingänge mit Kopierfunktion, Phono MM/MC, Tuner, CD-Spieler, VDP (Bildplatte), VCR, Tape 1, 2. Lieferbar in Schwarz und Silber.

Sinusleistung (DIN):	2x 150 Watt (4 Ohm)
Nennleistung: (20–20.000 Hz)	2x 100 Watt (8 Ohm)
Klirrfaktor bei Nennleistung:	0,008%
Frequenzgang:	2–50.000 Hz (+0, –1 dB)
Geräuschspannungsabstand: Phono MC/MM/CD-Direkt	75 dB/94 dB/107 dB (IHF-A)



## T-4270

### Quarz-Synthesizer UKW-/MW-Tuner

Speziell für deutsche Empfangsverhältnisse entwickelter UKW-/MW-Tuner der absoluten Spitzenklasse mit 20 Stationstasten. Lieferbar in Schwarz und Silber. Genaue Beschreibung Seite 7.

## TA-2360 3-Kopf-/3-Motoren-Computer-gesteuertes Stereo-Cassettendeck

Genaue Beschreibung Seite 7.



## DX-6450 INTEGRA-CD-Spieler mit OPTO-COUPLING

Fernsteuerbarer CD-Spieler der Spitzenklasse mit OPTO-COUPLING, 16-Bit-Doppel-Oversampling-Technik, Digitalfilter, CMN-Ausgangsfiler gegen mögliche digitale Störsignale von der CD, Speicherung von 16 Titeln, Einzel- und Gesamtwiederholung, Anzeige von Titel und Restspielzeit, regelbarer Kopfhörerausgang. Alle Funktionen sind mit 21 Tasten der Fernsteuerung abrufbar. Lieferbar in Schwarz und Silber.

Frequenzgang:	5–20.000 Hz
Dynamikbereich:	93 dB
Kanaltrennung (1 kHz):	90 dB
Klirrfaktor:	0,003% (1 kHz)
Besonderheiten:	16-Bit-Doppel-Oversampling, 16-Spur-Random-Speicher, IR-Fernbedienung, 3-Strahl-Laser





**SC-660**  
Dreiweg-Baßreflexbox  
200 Watt Musikbelastbarkeit



**CP-1057 FB** Vollautomatischer Plattenspieler mit Direktantrieb, zwei Motoren und MC-System AT-UL3

**TEST**  
2/86 Audio

**ALTERNATIV**



**A-8290 Super-Servo-Vollverstärker**  
2x175 Watt Sinus (DIN)

Verstärkerbaustein der Spitzenklasse mit SUPER-SERVO-Schaltung, DELTA-TURBO-Netzteil und dem neu entwickelten REAL-PHASE-Schaltkreis für höchste Klangtreue und optimale Phasenlinearität im Baßbereich. Zwei Aufnahmeschalter für die gleichzeitige Aufnahme von zwei Quellen. Tuner, Phono MM/MC, AUX, Tape 1/2, Loudness- und Muting-Schalter, Sub-Sonic-Filter. Lieferbar in Schwarz.

Sinusleistung (DIN):	2x175 Watt (4 Ohm)
Nennleistung (20-20.000 Hz):	2x110 Watt (8 Ohm)
Klirrfaktor bei Nennleistung:	0,015%
Frequenzgang:	2-50.000 Hz ( $\pm 1$ dB)
Geräuschspannungsabstand: Phono MC/MM/CD	72 dB/80 dB/84 dB (IHF-A)

**TA-2350 3-Kopf-/3-Motoren-Computer-gesteuertes Stereo-Cassetendeck**

Cassettedeck der Spitzenklasse mit drei Motoren und drei hochwertigen Hart-Permalloy-Tonköpfen für die Hinterbandkontrolle, computergesteuerter Bandtransport und Bandumschaltung, Capstan-Antrieb, Bandaufwickel und Bewegung der Tonkopfeinheit durch je einen Gleichstrom- bzw. Servomotor, ACCUBIAS Bandfeineinmessung für optimale Vormagnetisierung, DOLBY B/C, AMCS-Suchlaufautomatik, automatische Bandsortenwahl, Balanceregler. Lieferbar in Schwarz und Silber.

**SC-760**  
Akustisch bedämpfte Dreiwegbox

Genauere Beschreibung Seite 4.

**OPTION**



**EQ-35 12 Band-Equalizer der INTEGRA-Serie**

Separate Regler für beide Kanäle für flexible Frequenzanpassung in allen 12 Bändern. Signalgenerator für schaltbare Festfrequenzen oder kontinuierlichen Durchlauf von 32 Hz bis 16 kHz. Optische Frequenzkontrolle über LEDs im Flachbahnregler. Tonband-Ein-/Ausgang zur Beeinflussung von Überspielungen. Regelbereich  $\pm 12$  dB, bzw.  $\pm 6$  dB. Lieferbar nur in Silber.

# Integra

Serie 435-IV



### A-8450 INTEGRA SUPER-SERVO-Vollverstärker, 2 x 120 Watt, Sinus (DIN)

Digitalfester Verstärkerbaustein mit hohen Leistungsreserven bei perfekter Klangtreue und sehr großem Dynamikspielraum durch das DELTA-TURBO-Netzteil. Neue „Signal-In-Phase“-Filter verhindern Klangverfärbungen, die SUPER-SERVO-Regelung verhindert störende Spannungspotentiale. „CD-Direkt“-Schalter für lupenreine CD-Wiedergabe mit eigener Lautstärke-regelung. Contra-Baß-Control zur Tief-Baßanhebung, Eingänge für Video 1, 2, Phono MM/MC, CD-Spieler, Tape 1, 2, Tuner; Ausgang für TV-Monitor. Lieferbar in Schwarz und Silber.

Sinusleistung (DIN):	2 x 120 Watt (4 Ohm)
Nennleistung: (20–20.000 Hz)	2 x 80 Watt (8 Ohm)
Klirrfaktor bei Nennleistung:	0,008%
Frequenzgang:	2–50.000 Hz (+0, –1 dB)
Geräuschspannungsabstand: Phono MC/MM/CD-Direkt	74 dB/93 dB/107 dB (IHF-A)



### T-4450 INTEGRA Quarz-Synthesizer UKW/MW-Tuner

Hochleistungs-Tuner der Spitzenklasse mit hoher UKW-Eingangsempfindlichkeit und 20 batterie-losen Stationspeichern und APR-System zur automati-schen Empfangsoptimierung bei UKW. 4-fach Kapazi-tätsdiode zur präzisen Senderabstimmung. „Preset-Scan“-Taste zum „Hineinhören“ in alle gespeicherten Stationen. Hohe UKW-Eingangsempfindlichkeit bei extrem gutem Großsignalverhalten bei nahen Ortssendern. Lieferbar in Schwarz und Silber.

**TEST**  
9/87 HIFI-VISION

Eingangsempfindl. 75 Ohm (DIN): UKW Mono/Stereo	0,8 $\mu$ V/20 $\mu$ V
Geräuschspannungsabstand: UKW Mono/Stereo	75 dB/73 dB (IHF-A)
Klirrfaktor: UKW Mono/Stereo	0,10/0,20%
Besonderheiten:	APR, 20 Stations-speicher



### DX-6450 INTEGRA-CD-Spieler mit OPTO-COUPLING

Genauere Beschreibung Seite 10.



**OPTION**

### EQ-35 12 Band-Equalizer der INTEGRA-Serie

Genauere Beschreibung Seite 19.



### TA-2350 3-Kopf-/3-Motoren-Computer-gesteuertes Stereo-Cassettendeck

Cassettendeck der Spitzenklasse mit drei Motoren und drei hochwer-tigen Hart-Permalloy-Tonköpfen für die Hinterbandkontrolle, compu-tergesteuerter Bandtransport und Bandumschaltung, Capstan-Antrieb, Bandaufwickel und Bewegung der Tonkopfeinheit durch je einen Gleichstrom- bzw. Servomotor, ACCUBIAS Bandfein-einmessung für optimale Vormagnetisierung, DOLBY B/C, AMCS-Suchlaufautomatik, automatische Band-sortenwahl, Balanceregler. Lieferbar in Schwarz und Silber.

**TEST**

2/87 Stereoplay  
1/87 Stereo

Übertragungsbereich	Metall: 20–19.000 Hz CrO <sub>2</sub> : 20–18.000 Hz
Motoren:	3
Tonköpfe:	3
Gleichlauf (WRMS):	≤0,045%
Besonderheiten:	AMCS, ACCUBIAS, 2-Weg-Wiederholungsfunktion



**SC-560**  
Dreiweg-  
Baßreflex-Box  
160 Watt Musik-  
belastbarkeit

**ALTERNATIV**  
SC-660  
Dreiweg-  
Baßreflexbox



DX 6450



TA 2350



T 4450



A 8450



CP-1057 FB  
Vollautomatischer  
Plattenspieler

**ALTERNATIV**



**TA-RW90 2+2-Motoren-Doppel-Auto-Reverse-Cassettendeck**

Ein hochwertiges Universaldeck mit zwei mikroprozessorgesteuerten Laufwerken. Auto-Reverse-Betrieb für Non-Stop-Wiedergabe, AMCS-Standby-Funktion (Band läuft automatisch zum letzten Startpunkt in »Pause«-Stellung), automatische Weichschaltung auf zweites Laufwerk bei Bandende, Bandlauf-Richtungsanzeiger sowie Mischmöglichkeit von Mikro, Band 1, Band 2, Timer-Schaltung. Kopiermöglichkeit mit doppelter Geschwindigkeit. Lieferbar in Schwarz und Silber.

Übertragungsbereich	Metall: 20-17.000 Hz CrO <sub>2</sub> : 20-16.000 Hz
Motoren:	2+2
Tonköpfe:	2+1
Gleichlauf (WRMS):	≤0,05%
Besonderheiten:	Doppelte Kopiergeschwindigkeit, Massive Kopfträgerplatte



**TA-W40 2+2-Motoren-Doppel-cassettendeck**

Ein hochwertiges Deck mit zwei getrennten Laufwerken zum Kopieren mit doppelter Geschwindigkeit. Mikroprozessor-gesteuerte Laufwerke, AMCS-Suchlaufsystem, DOLBY B/C-Rauschunterdrückung mit automatischem Bandselektor. Fernbedienbar zusammen mit dem Receiver TX-7440/ TX-7430. Lieferbar in Schwarz und Silber.

Übertragungsbereich:	Metall: 20-17.000 Hz CrO <sub>2</sub> : 20-16.000 Hz
Motoren:	2+2
Tonköpfe:	2+1
Gleichlauf (WRMS):	≤0,07%
Besonderheiten:	Doppelte Kopiergeschwindigkeit, Computer-Kontrolle

**TA-2440 2-Motoren-Computer-Stereo-Cassettendeck**

Genaue Beschreibung Seite 14.

# SERIE 435-30



## A-8430 Vollverstärker 2 x 90 Watt, Sinus (DIN)

Digitalster Verstärker mit sehr guten Leistungsreserven und hohem Dynamikspielraum für CD-Wiedergabe durch das DELTA-TURBO-Netzteil und diskret aufgebauten Endstufen. „CD-Direkt“-Schalter für originalgetreue CD-Wiedergabe unter Umgehung von Klangregelnetzwerk und Vorverstärkern. Selektiv aufgebaute Klangregelung mit Baßanhebung und „Signal-In-Phase“-Filtern zur Vermeidung von Interferenzen und Klangverfärbungen. Eingänge für Phono MM/MC, CD-Spieler, Tuner, AUX, Tape 1, Tape 2, Ausgänge für zwei schaltbare Lautsprechergruppen. Lieferbar in Schwarz und Silber.

Sinusleistung (DIN):	2 x 90 Watt (4 Ohm)
Nennleistung (20-20.000 Hz):	2 x 60 Watt (8 Ohm)
Klirrfaktor bei Nennleistung:	0,06%
Frequenzgang:	15-30.000 Hz (±1 dB)
Geräuschspannungsabstand: Phono MC/MM/CD-Direkt	70 dB/83 dB/95 dB (IHF-A)



## T-4430 Quarz-Synthesizer UKW/MW-Tuner

Ein sehr preiswerter Tuner mit viel Komfort und einer Empfangsqualität, wie man sie sonst nur bei sehr viel kostspieligeren Geräten findet. Auf dem eleganten Front-Panel sind alle Bedienungstasten und das Anzeigefeld sehr übersichtlich angeordnet. Bis zu 16 UKW/MW-Stationen können batterieelos abgespeichert werden. Der Sendersuchlauf erfolgt automatisch oder wahlweise manuell. Anzeigen für Frequenz, Abstimmung und die gewählte Station. Sehr gute UKW-Eingangsempfindlichkeit bei hervorragendem Großsignalverhalten in der Nähe starker Ortssender. Lieferbar in Schwarz und Silber.

Eingangsempfindl. 75 Ohm (DIN): UKW Mono/Stereo	0,9 µV/20 µV
Geräuschspannungsabstand: UKW Mono/Stereo	73 dB/66 dB (IHF-A)
Klirrfaktor: UKW Mono/Stereo	0,10/0,20%
Besonderheiten:	FM/AM, 16 Stationspeicher, Autom. Sendersuchlauf



## DX-6430 CD-Spieler mit OPTO-COUPLING

Fernsteuerbarer CD-Spieler der Spitzenklasse mit 16-Bit-Doppel-Oversampling und 3-Strahl-Laser zu einem sehr günstigen Preis. Digitale Störsignale von der CD werden mit dem CMN-Ausgangsfiler eliminiert und eine spezielle Vibrationsdämpfung trägt zusätzlich dazu bei, ein wirklichkeitsgetreues Klangbild zu gewährleisten. Mit den 15 Tasten der Fernsteuerung können alle wichtigen Funktionen bedient werden, wobei das übersichtliche Display bis zu 16 Titeln und die Titel- und Restspielzeit anzeigt. Der Kopfhörerausgang ist regelbar.

Der DX-6430 arbeitet auch über die Systemfernsteuerung der Receiver TX-7440/TX-7430. Lieferbar in Schwarz und Silber.

Frequenzgang:	5-20.000 Hz
Dynamikbereich:	93 dB
Kanaltrennung (1 kHz):	87 dB
Klirrfaktor:	0,03% (1 kHz)
Besonderheiten:	16-Bit-Doppel-Oversampling, IR-Fernbedienung, 3-Strahl-Laser, regelb. Kopfhörerausgang



## TA-2440 2-Motoren-Computer-gesteuertes Stereo-Cassettendeck

Preiswertes Spitzenmodell der Serie 435 mit viel Komfort und sehr guter Ausstattung. Bandtransport und Tonwelle werden von zwei computergesteuerten Gleichstrommotoren getrieben, das bedeutet hohe Zuverlässigkeit, Präzision und Geräuscharmheit. Die manuelle ACCUBIAS-Bandfeinmessung, Rauschunterdrückungssysteme DOLBY B/C, DOLBY HX-Pro, automatischer Bandselektor und ein Echtzeitzählwerk sind weitere Komfortattribute. Titel- und Gesamtwiederdrehung sind ebenso möglich wie das kurze Anspielen jedes Titels durch das AMCS-System. Das Deck ist mit der Systemfernsteuerung der Receiver TX-7440/TX-7430 fernsteuerbar. Lieferbar in Schwarz und Silber.

Übertragungsbereich:	Metall: 20-17.000 Hz CrO <sub>2</sub> : 20-16.000 Hz
Motoren/Tonköpfe:	2
Gleichlauf (WRMS):	≤ 0,06%
Besonderheiten:	Echtzeitzählwerk, HX-Pro, ACCUBIAS, Mikro-Abmischung, Wiederholungsfunktion

## SC-460 Akustisch bedämpfte Zweiwegbox, 110 Watt Musikbelastbarkeit



## CP-1046F Vollautomatischer Plattenspieler mit Direktantrieb, zwei Motoren und Sub-Chassis

### ALTERNATIV

## SC-560 Dreiweg-Baßreflex-Box 160 Watt Musikbelastbarkeit

Kompakte Dreiwegbox der oberen Klasse mit einem 22 cm-Deltaolefin II-Tieftöner, 2,5 cm-Kalottenmitteltöner und einem speziellen 2 cm-Kalotten-Superhochtöner. Hohe Linearität über den gesamten Audio-Bereich. Lieferbar in Schwarz und Nußbaum-Echtholz furnier.

### OPTION:

## EQ-240 B 7-Band-Equalizer

Genauere Beschreibung Seite 19.



**A-8420 Vollverstärker  
2 x 55 Watt, Sinus (DIN)**

Preisgünstiger Verstärker mit diskret aufgebauten Endstufen der oberen Leistungsklasse mit hohen Dynamikreserven durch das DELTA-TURBO-Netzteil und sauberer, verfärbungsfreier Klangreproduktion mit neu entwickelten „Signal-In-Phase“-Filtern. Absolut originalgetreue CD-Wiedergabe durch den „CD-Direkt“-Wahlschalter. Vorstufen- und Klangregelung werden in dieser Betriebsart umgangen. Der A-8420 verfügt über Eingänge für Phono MM, CD-Spieler, Tuner, AUX, Tape 1 und Tape 2, hat zwei schaltbare Lautsprecherausgänge und Loudness-Schalter. Lieferbar in Schwarz oder Silber.

Sinusleistung (DIN):	2 x 55 Watt (4 Ohm)
Nennleistung (20-20.000 Hz):	2 x 40 Watt (8 Ohm)
Klirrfaktor bei Nennleistung:	0,08%
Frequenzgang:	15-30.000 Hz (±1 dB)
Geräuschspannungsabstand: Phono MC/MM/CD-Direkt	80 dB/95 dB (IHF-A)



**TA-2430 2-Motoren-Computer-gesteuertes Stereo-Cassettendeck**

Preisgünstiges, computergesteuertes Cassettendeck der oberen Klasse mit hohem Komfort. Das TA-2430 verfügt über zwei mikroprozessorgeregelte Gleichstrommotoren für Bandtransport und Tonwelle. Ausstattung: Bedienungsfreundliche manuelle ACCUBIAS-Bandfeineinmessung, automatischer Bandselektor für Entzerrung je nach eingelegter Bandart, DOLBY B/C Rauschunterdrückung und AMCS-Suchlaufsystem. Der Recorder bietet Einzel- und Gesamtwiederholung der Titel und ist mit der Systemfernsteuerung der Receiver TX-7440/TX-7430 in allen wichtigen Funktionen fernbedienbar. Lieferbar in Schwarz oder Silber.

Übertragungsbereich:	Metal: 20-17.000 Hz CrO <sub>2</sub> : 20-16.000 Hz
Motoren:	2
Tonköpfe:	2
Gleichlauf (WRMS):	≤ 0,06%
Besonderheiten:	ACCUBIAS, Mikrophonmischung, Wiederholfunktion, Computer-Kontrolle



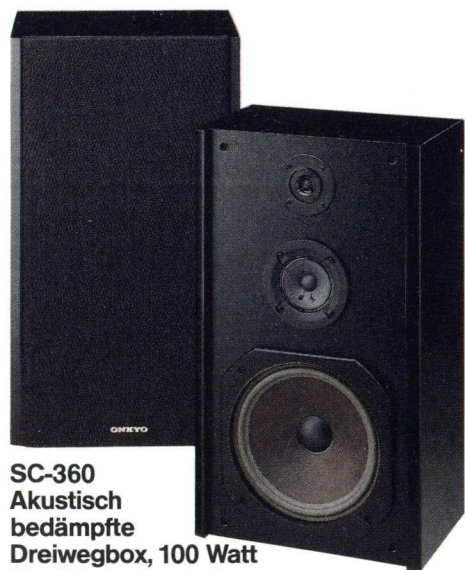
**DX-6420 CD-Spieler**

Zusammen mit den Receivern TX-7440/TX-7430 ist dieser hochwertige CD-Spieler fernsteuerbar. Das außergewöhnlich preiswerte Modell hat 16-Bit-Doppel-Oversampling-Technik und überzeugt durch elegantes Design und klangliche Eigenschaften, die den CD-Spielern der oberen Preisklasse ebenbürtig sind. Die 3-Strahl-Laser-Abtastung gewährleistet zusammen mit der Vibrationsdämpfung des Plattentellers einen störungsfreien Betrieb. Bis zu 16 Titel können gespeichert und über das Display zusammen mit der Spielzeit abgelesen werden. Mit den logikgesteuerten Tipptasten lassen sich alle Funktionen geräuschlos bedienen, selbst eine Wiederholtaste ist vorgesehen. In Schwarz oder Silber lieferbar.

Frequenzgang:	5-20.000 Hz
Dynamikbereich:	93 dB
Kanaltrennung (1 kHz):	87 dB
Klirrfaktor:	0,03% (1 kHz)
Besonderheiten:	16-Bit-Doppel-Oversampling, 16 Speicherplätze, 3-Strahl-Laser

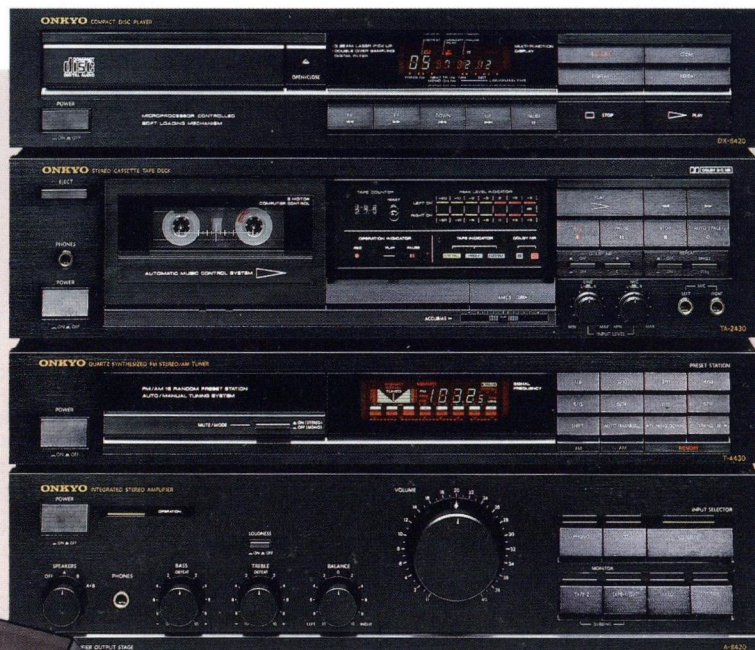
**T-4430 Quarz-Synthesizer  
UKW/MW-Tuner**

Genauere Beschreibung Seite 14.



**SC-360  
Akustisch bedämpfte  
Dreiwegbox, 100 Watt  
Musikbelastbarkeit**

**SERIE 435-20**



**ALTERNATIV  
SC-460  
Akustisch bedämpfte Zweiwegbox  
110 Watt Musikbelastbarkeit**



**CP-116A  
Halbautomatischer  
Plattenspieler**

Riemengetriebenes Laufwerk, ADC-Anschluß, Antiskating-System. Genauere Beschreibung Seite 17.

# SERIE

435-30R



## TX-7430 Fernsteuerbarer UKW-Stereo-/MW-Receiver 2 x 70 Watt, Sinus (DIN)

Als Kernstück eines hochwertigen Audio-/Video-Zentrums bietet dieser Receiver hohe Leistungsreserven durch diskret aufgebaute Endstufen, vorbildlichen Bedienungskomfort und Fernsteuerbarkeit von Receiver, CD-Spieler, Cassettendeck sowie Fernseher und Videorecorder bei beeindruckend originalgetreuer Klangreproduktion. Das empfangsstarke UKW-Teil hat 3fach-APR, 16 batterie-lose Senderspeicher und digitale Frequenzanzeige mit tuned-display. Individuelle Klangregelung durch selektives Klangregelnetzwerk mit spezieller Baßanhebung. Raumeffekte sind mit der Simulated Stereo-Taste möglich. Die logikgesteuerten fernbedienbaren Eingangstasten schalten zwischen Tunerbetrieb, Phono MM, CD-Spieler, Tape 1, Tape 2 und den zwei Videoeingängen VCR 1, VCR 2 (Bild und Ton) geräuschlos und präzise. Zwei schaltbare Lautsprecherausgänge, Muting- und Stereo-/Monotaste. In Schwarz oder Silber lieferbar.

Sinusleistung (DIN):	2 x 70 Watt (4 Ohm)
Frequenzgang:	20-30.000 Hz (±1 dB)
Geräuschspannungsabstand: Phono MM/CD	85 dB/95 dB (IHF-A)
Eingangsempfindl. 75 Ohm (DIN): UKW Mono/Stereo	1,0 µV/23 µV
Besonderheiten:	Fernbedienung, APR

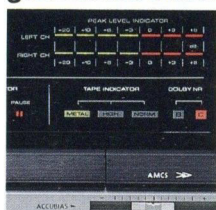
## DX-6430 CD-Spieler mit OPTO-COUPLING



Fernsteuerbarer CD-Spieler der Spitzenklasse mit 16-Bit-Doppel-Oversampling und 3-

Strahl-Laser zu einem sehr günstigen Preis. Genaue Beschreibung Seite 14.

## TA-2430 2-Motoren-Computer-gesteuertes Stereo-Cassettendeck



Preisgünstiges, computergesteuertes Cassettendeck der oberen Klasse mit hohem Komfort. Genaue Beschreibung Seite 15.

## ALTERNATIV



## TX-7440 Fernsteuerbarer UKW-Stereo-/MW-Receiver 2 x 90 Watt, Sinus (DIN)

Ein völlig neues Audio-/Video-Kontrollzentrum für alle fernsteuerbaren ONKYO-HiFi-Komponenten sowie Anschlussmöglichkeit für Fernseher und Videorecorder und Monitor. Der Receiver hat das APR-System zur automatischen UKW-Empfangsoptimierung, 16 Stationstasten und hohe UKW-Eingangsempfindlichkeit. Hohe Leistungsreserven und Klangtreue gewährleisten die diskret aufgebauten Endstufen. Mit der mitgelieferten Fernsteuerung kann über 24 Tasten ein CD-Spieler und ein Cassettendeck bedient werden. Das selektive Klangregelnetzwerk mit spezieller Baßanhebung, der Dynamik-Baß-Expander und Stereo-Image-Expander bieten eine Fülle von Klangvariationen. Alle Bedienungstasten sind logikgesteuert und schalten geräuschlos zw-



## SC-460 Akustisch bedämpfte Zweiwegbox



## CP-1046F Vollautomatischer, direktgetriebener Plattenspieler mit Sub-Chassis

Direktgetriebenes, vollautomatisches Laufwerk mit quartzeregelmtem PLL-Gleichstrom-Motor. Mikroprozessorgesteuerter Tonarmmotor. Gerader Tonarm mit ADC-Anschluß. Elliptisches VM-Tonabnehmersystem. Die Dämpfung des Plattenspielerchassis (Sub-Chassis) verhindert wirkungsvoll Störungen durch Trittschall oder Rückkopplungen. Bedienung bei geschlossener Abdeckhaube. Automatische Tonarmrückführung am Plattendeck. Antiskating-Vorrichtung. Lieferbar in Schwarz und Silber.

Prinzip:	Vollautomat. Direktantrieb
Motoren:	Quartzeregelter Gleichstrommotor, separater Tonarmmotor
Tonabnehmer:	»V«-Magnet
Gleichlauf (WRMS):	0,025%
Besonderheiten:	Sub-Chassis, Anti-Skating

schen Tunerbetrieb, Phono MM, CD-Spieler, Tape 1, Tape 2 sowie den Video-Eingängen VCR1 und VCR2 für TV- oder Videorecorder (Bild und Ton). Der TX-7440 ist in Schwarz und Silber lieferbar.

Sinusleistung (DIN):	2 x 90 Watt (4 Ohm)
Frequenzgang:	20-30.000 Hz (±1 dB)
Geräuschspannungsabstand: Phono MM/CD	85 dB/95 dB (IHF-A)
Eingangsempfindl. 75 Ohm (DIN): UKW Mono/Stereo	0,9 µV/23 µV
Besonderheiten:	Fernbedienung, APR

## TA-W40 2 + 2-Motoren-Doppel-Cassettendeck

Genaue Beschreibung Seite 13.

## SC-560 Dreiweg-Baßreflex-Box 160 Watt Musikbelastbarkeit

Genaue Beschreibung Seite 5.

## OPTION



## EQ-240B 7-Band-Equalizer

Genaue Beschreibung Seite 19.

# SERIE 435-20R



## TX-7420 UKW-Stereo-/MW-Receiver 2 x 42 Watt, Sinus (DIN)

Der TX-7420 ist der schlagende Beweis, daß selbst sehr preiswerte Komponenten aus dem Hause ONKYO niemals billig gebaut werden. Hinter der eleganten Frontplatte dieses Komfort-Receivers für HiFi-Einsteiger steckt Technik vom Feinsten. 2 x 42 Watt sorgen für druckvoll Bässe und transparente Mitten bei klar definierter Zeichnung in den Höhen. APR-System zur UKW-Empfangsoptimierung und 8 batterielose Stationstasten. Anzeige von Frequenz, Abstimmung DX-/Local- und Mutingfunktion. Bequeme, logikgesteuerte Tiptasten erlauben die Wahl der Tonquellen zwischen Tuner, Phono MM, CD-Spieler, Tape 1/Video und Tape 2 (mit Monitorschalter für Kopierzwecke). Schaltbare Lautsprecherausgänge, Kopfhörerbuchse und Loudness-taste. In Schwarz oder Silber lieferbar.

Sinustleistung (DIN):	2 x 42 Watt (4 Ohm)
Frequenzgang:	20-30.000 Hz (±1 dB)
Geräuschspannungsabstand: Phono MM/CD	85 dB/95 dB (IHF-A)
Eingangsempfindl. 75 Ohm (DIN): UKW Mono/Stereo	1,2 µV/25 µV
Besonderheiten:	Logic Input Selector, APR



## CP-1116A Halbautomatischer Plattenspieler

Sehr preiswertes, riemengetriebenes Laufwerk mit hervorragenden Gleichlaufeigenschaften von 0,045% (WRMS) durch einen Gleichstromservomotor hoher Präzision. Die vibrationsgeschützte Aufhängung von Plattenteller und Antriebsmechanik schützt zuverlässig gegen Trittschall und Vibrationen. Der gerade leichte Tonarm mit automatischer Rückführung mit ADC-Anschluß wird durch ein Antiskating-System sicher in der Spur geführt. 31 cm großer ALU-Plattenteller mit speziell gedämpfter Auflagematte. In Schwarz und Silber lieferbar.

Prinzip:	Riemengetriebener Halbautomat
Motor:	DC-Servomotor
Tonabnehmer:	Moving-Magnet
Gleichlauf (WRMS):	0,045%
Besonderheiten:	Anti-Skating



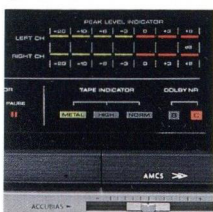
## DX-6420 CD-Spieler mit OPTO-COUPLING



Das außergewöhnlich preiswerte Modell hat 16-Bit-Doppel-Oversampling-Technik und

überzeugt durch elegantes Design und klangliche Eigenschaften, die den CD-Spielern der oberen Preisklasse ebenbürtig sind. Genaue Beschreibung Seite 15.

## TA-2430 2-Motoren-Computer-gesteuertes Stereo-Cassettendeck



Preisgünstiges, computer-gesteuertes Cassettendeck der oberen Klasse mit hohem Komfort. Genaue Beschreibung Seite 15.

### ALTERNATIV

#### SC-460 Akustisch bed. Zweiwegbox

Genaue Beschreibung Seite 5.

#### SC-360 Akustisch bedämpfte Dreiwegbox, 100 Watt Musikbelastbarkeit



# SYSTEM-FERNBEDIENUNG RC82S

für die Receiver TX-7440, TX-7430

ONKYO hat eine »intelligente« Fernsteuerung entwickelt, mit der Sie alle wichtigen Funktionen von Receiver, CD-Spieler und Cassettendeck bequem vom Sessel aus bedienen können.

Denn unsere neuen Modelle TX-7440 und TX-7430 sind nicht nur leistungsfähige HiFi-Receiver, sondern fernsteuerbare Video-/Audio-Steuerzentren für Fernsehen und Bild, Videorecorder, zweiten Monitor, Phono (MM), CD-Spieler und Cassettendeck. Wohlgemerkt, ohne Kompromisse bei der Klangqualität.



Die Fernbedienung RC82S wird serienmäßig mit den Receivern TX-7440, TX-7430 geliefert.



## CD-PLAYER



DX-6430 (DX-2200)  
DX-6450 (DX-3200)

## TX-7440



## TX-7430



## CD-PLAYER



DX-6420

## CASSETTENDECK

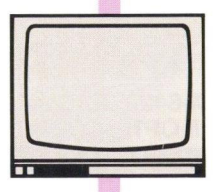


TA-2430 (TA-2500)  
TA-2440 (TA-2250)  
TA-W40 (TA-2066)  
TA-2360 (TA-2044)  
TA-2350 (TA-2900)

## Video-Recorder



## Video Disc-Spieler



Verbindungskabel für Fernbedienung

Video-/Audio-Verbindung

# BEQUEMERE GEHT'S NICHT

# UNIVERSAL-FERNBEDIENUNG RC-AV1M

Programmieren Sie Ihr ganz persönliches Fernsteuer-Menü für alle Audio-/Video-Geräte auf einer einzigen Fernbedienung.

Die meisten hochwertigen HiFi- und Videogeräte sind heute fernbedienbar. Denken Sie an Ihren Videorecorder, das Fernsehgerät, den CD-Spieler, HiFi-Receiver oder einen Bildplattenspieler. Wohin aber mit den vielen Fernbedienungen?



Lösen Sie dieses Problem mit einer einzigen Fernbedienung für alle Ihre HiFi- und Video-Komponenten: Die Universalfernbedienung RC-AV1M von ONKYO. Denn die RC-AV1M ist einfach programmierbar und »lernt« alle Fernsteuerbefehle Ihrer vorhandenen Infrarot-Fernbedienungen, wobei Marke und Hersteller keine Rolle spielen.

Das Herz der ONKYO-Universalfernbedienung ist ein 8-Bit-Mikroprozessor, der die Fernsteuerfunktionen für alle Geräte »liest« und kopiert. Dabei ist die Programmierung denkbar einfach und erfordert keine Vorkenntnisse. Selbst wenn Sie später weitere HiFi- oder Video-Komponenten verschiedener Hersteller dazu kaufen, können Sie deren Fernsteuer-Codes in der RC-AV1M abspeichern, im ganzen über hundert Funktionen.

## Die Betriebsarten

### AUDIO

In dieser Schalterstellung ist die RC-AV1M bereits für alle fernbedienbaren ONKYO-HiFi-Komponenten programmiert. Für die Receiver TX-7440, TX-7430, zusammen mit dem CD-Spieler DX-6420 und den meisten ONKYO-Cassetendecks, die per Kabel mit den Receivern verbunden sind. Fernbedienbar sind auch die CD-Spieler DX-6450, DX-6430, DX-3200 usw. Diese feste Programmierung kann nicht versehentlich gelöscht, wohl aber mit einem Programm Ihrer Wahl überschrieben werden. Auf Wunsch kehren aber alle Funktionen durch Drücken der Reset-Taste zurück. \*)

\*) Es besteht auch die Möglichkeit, in der AUDIO-Position die Tastatur zum Teil für ONKYO-Komponenten und zum Teil für fernbedienbare Geräte anderer Hersteller zu programmieren.

### VIDEO

In der Schalterstellung VIDEO können Sie alle Funktionen Ihres Videorecorders, Fernsehgerätes oder Bildplattenspielers fernbedienen. Sie wählen unter zehn Fernsehstationen, steuern Aufnahme und Wiedergabe, Pause, schnellen Vor- und Rücklauf usw.

### AUX

Der Bereich AUX ist ebenfalls für jede gewünschte Funktion frei programmierbar, zum Beispiel für ein zweites Fernsehgerät, einen Videorecorder oder Audio-Komponenten, wie CD-Spieler, Plattenspieler, Cassetendecks, sofern diese Geräte mit Infrarotstrahl fernbedienbar sind.

Wie Sie Ihr ganz individuelles Fernbedienungs-Menü zusammenstellen, entscheiden Sie selbst.

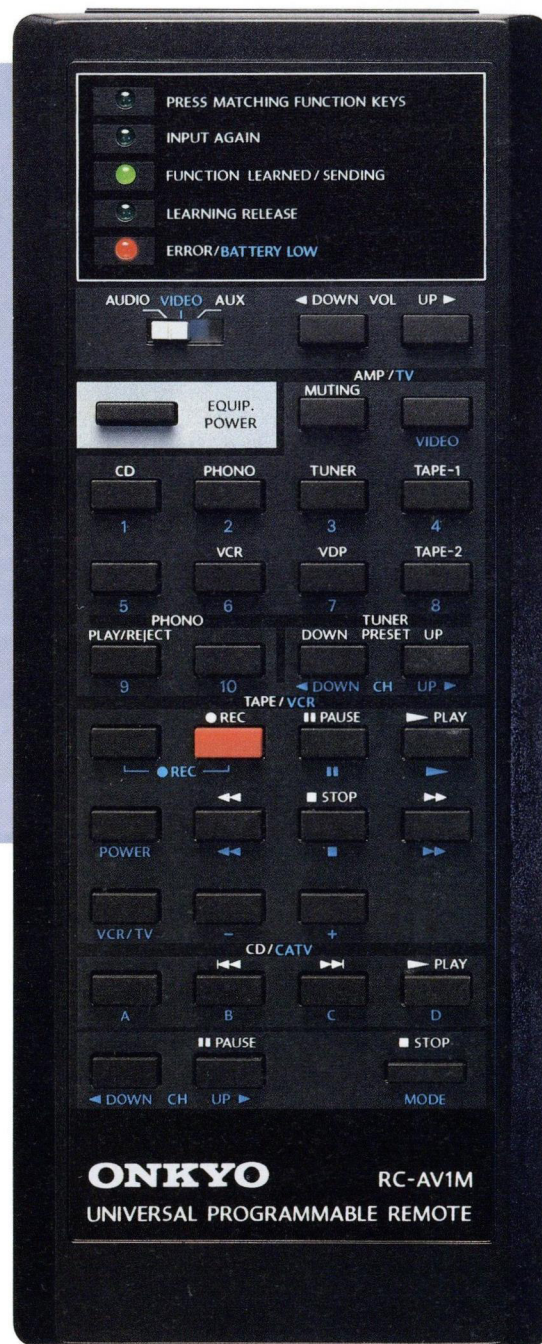


Abbildung in Originalgröße

## Programmieren? Kinderleicht!

Im oberen Bereich der Universalfernbedienung sehen Sie fünf LED-Anzeigen und die entsprechenden Funktionshinweise für Programmierung und Betrieb. Während der Programmierung liegen sich die RC-AV1M und die Fremdfernbedienung im Abstand von wenigen Zentimetern gegenüber, wobei die PRESS MATCHING FUNCTION KEY-Anzeige aufleuchtet. Sie drücken dann gleichzeitig an beiden Geräten die einander entsprechenden Tasten und die Zeile LEARNING RELEASE leuchtet auf. Wenn Sie beide Tasten loslassen, erschei-

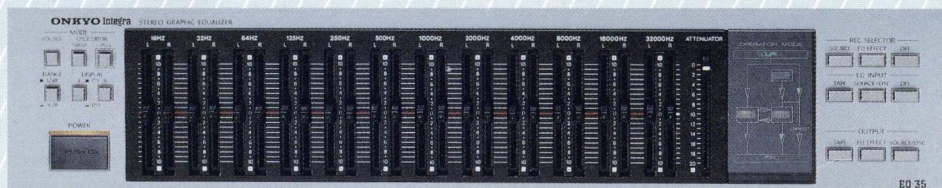
nen die Anzeigen PRESS MATCHING FUNCTION KEYS und INPUT AGAIN. Sie drücke nun beide Tasten erneut und die Anzeige FUNCTION LEARNED SENDING leuchtet auf. Fertig ist die Programmierung. Nach dieser Methode belegen Sie nacheinander alle Tasten der Universalfernbedienung RC-AV1M und verstauen anschließend Ihre vielen anderen anderen Fernbedienungen in einer Schublade. Sie haben jetzt eine einzige für alle Geräte.



## EQ-240 B 7-Band-Equalizer

Preiswerter Equalizer mit je sieben unabhängigen Frequenzbändern pro Stereo-Kanal. Die Abstimmung über die einzelnen Flachbahnregler wird durch LED-Dioden angezeigt. Das gemeinsame Ausgangssignal beider Kanäle kann auf sieben Einzel-Displays überwacht werden. Die Einsatzfrequenzen mit einem Regelbereich von  $\pm 12$  dB sind 64 Hz, 160 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,5 kHz, 6,3 kHz und 16 kHz. Mit dem By-Pass-Schalter kann der Equalizer auch überbrückt werden. Nur in Schwarz lieferbar.

Einsatzfrequenzen:	64; 160; 400 Hz 1; 2,5; 6,3; 16 kHz
Regelbereich:	$\pm 12$ dB
Klirrfaktor:	0,01%
Frequenzgang:	10–35.000 Hz (+0–0,5 dB)
Geräuschspannungsabstand:	100 dB (IHF-A)

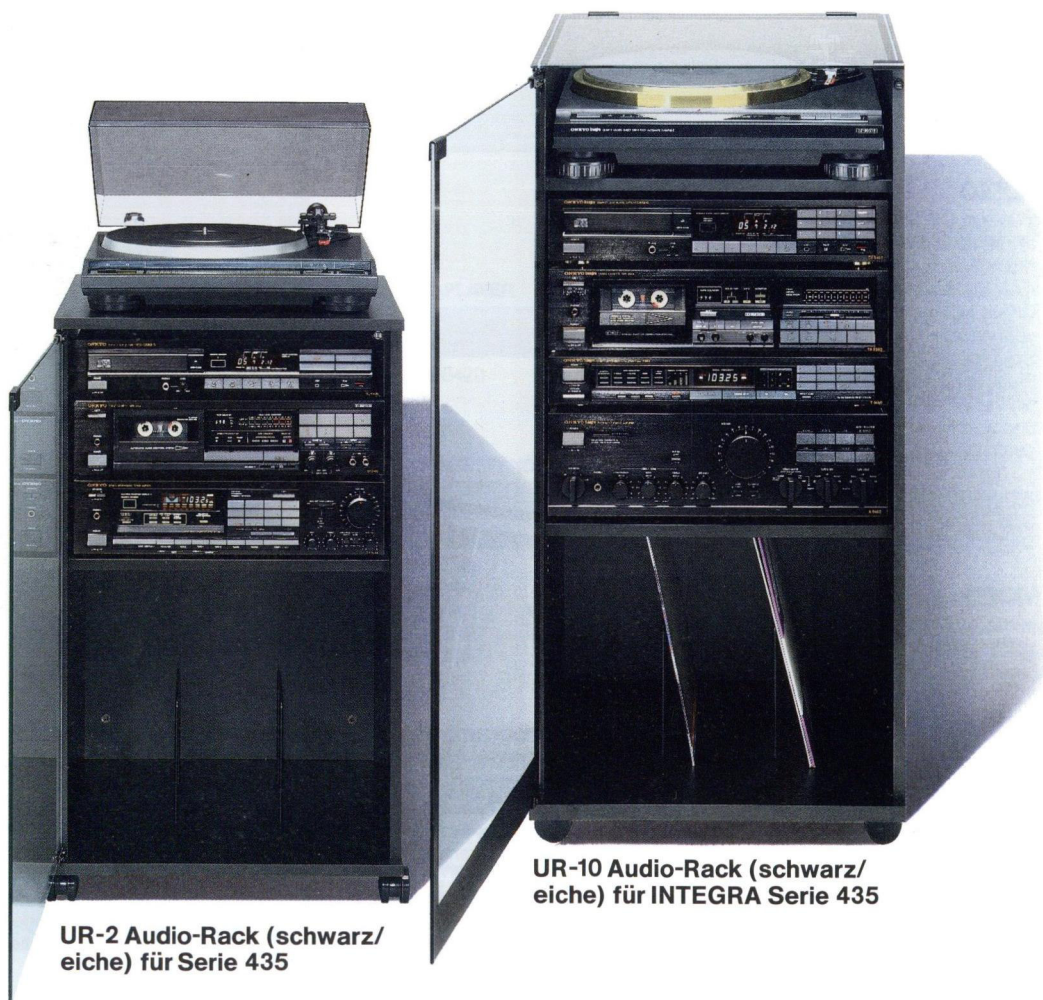
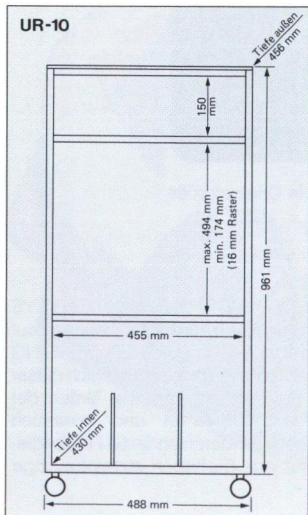
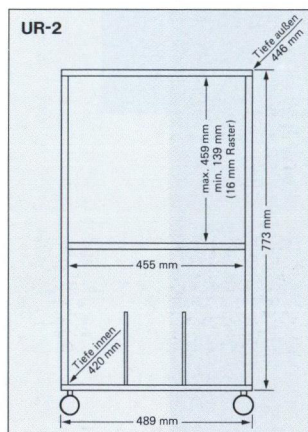


## EQ-35 12 Band-Equalizer der INTEGRA-Serie

Separate Regler für beide Kanäle für flexible Frequenzganganpassung in allen 12 Bändern. Signalgenerator für schaltbare Festfrequenzen oder kontinuierlichen Durchlauf von 32 Hz bis 16 kHz. Optische Frequenzkontrolle über LEDs im Flachbahnregler. Tonband-Ein-/Ausgang zur Beeinflussung von Überspielungen. Regelbereich  $\pm 12$  dB, bzw.  $\pm 6$  dB. Lieferbar nur in Silber.

Einsatzfrequenzen:	16; 32; 64; 125; 250; 500 kHz 1; 2; 4; 8; 16; 32 kHz
Regelbereich:	$\pm 12$ dB bzw. $\pm 6$ dB
Klirrfaktor:	0,01%
Frequenzgang:	10–35.000 Hz ( $\pm 0,5$ dB)
Geräuschspannungsabstand:	100 dB (IHF-A)

# AUDIO-RACKS



UR-2 Audio-Rack (schwarz/eiche) für Serie 435

UR-10 Audio-Rack (schwarz/eiche) für INTEGRA Serie 435



**DP-L2X  
Leichtkopfhörer**

Neue, nur 12 Mikron starke Tangentialrand-Membranen, (28 mm Durchmesser) die über sehr energiereiche Magnete angetrieben werden, erzeugen auch im Tiefbaß hohe Ausgangspegel. Die Leichtbauweise bietet hohen Tragekomfort.

**DP-G 4 Kopfhörer  
in Studio-Qualität**

Große Membranen und leistungsfähige Magnete machen den DP-G 4 hoch belastbar und sichern einen sehr breiten Frequenzgang. Die ergonomische Gestaltung ermöglicht ermüdungsfreies Langzeithören.

**PC-150 G  
Verbindungskabel**

Sehr niedrige Kapazität von 33 pF/m, daher keine Höhenverluste. Mit zusätzlichem Erdleiter. Goldplattierte Cinchstecker für widerstandsarmen, korrosionsfesten Kontakt. Kabellänge 150 cm.



**Dynamische  
Mikrofone  
DM-3 und DM-2**

Hochwertige Tauchspulenmikrofone mit Nierencharakteristik für Vokalaufnahmen und Instrumente gleich gut geeignet. Frequenzgang 40-16.000 Hz (DM-2: 50-15.000 Hz), Gehäuse aus Aluminium-Spritzguß, mit Ein-/Ausmacher. Serienmäßig mit Stativadapter und 5 m langem Anschlußkabel.



**CW-T-87  
CW-K 58  
CW-P 304  
CW-M 504  
Polyester-  
beschichtete  
Holzseitenteile**

Für die HiFi-Komponenten der INTEGRA-Serie 435-I und II.

**RC-5T  
Fernbedienung**

Leichtes, kompaktes Handgerät zur Kabel-Fernbedienung der Cassettendeck-Funktion (einschl. Aufnahme). Antippen genügt. Anschluß mit DIN-Stecker. Kabellänge 4 m.



W E R K S G A R A N T I E

**2 JAHRE  
ONKYO-  
DEUTSCHLAND-GARANTIE**

**Wichtiger Hinweis:** Diese Garantie erstreckt sich ausschließlich auf die beim ONKYO-Vertragshändler erworbenen ONKYO-Deutschland Exklusiv-Modelle. Nur diese Geräte tragen das DBP-Prüfzeichen und dürfen in der Bundesrepublik Deutschland betrieben werden.



**3 JAHRE  
ONKYO-  
DEUTSCHLAND-GARANTIE**

**Wichtiger Hinweis:** Diese Garantie erstreckt sich ausschließlich auf die beim ONKYO-Vertragshändler erworbenen ONKYO-Deutschland Exklusiv-Modelle.



Im übrigen gelten die Garantiebedingungen der ONKYO-Deutschland-Garantie-Urkunde. Änderungen in Technik und Design vorbehalten.



## Endstufen

### M-5590 Integra

### M-5570 Integra

Sinus an 4 Ohm (DIN):	2 x 315 W	2 x 250 W	
Nennleistung an 8 Ohm, 20–20.000 Hz:	2 x 200 W	2 x 165 W	
Gesamtklirrfaktor bei Nennleistung:	0,003 %	0,003 %	
Intermodulation bei Nennleistung:	0,003 %	0,003 %	
Dynamische Leistung (an 4 Ohm)	2 x 450 W	2 x 350 W	
Frequenzgang:	1–100.000 Hz (+ 0,–1,5 dB)	1–100.000 Hz (+ 0,–1,5 dB)	
Eingangsempfindlichkeit:	1,0 V/20 kOhm	1,0 V/20 kOhm	
Dämpfungsfaktor (1 kHz, 8 Ohm):	140	140	
Geräuschspannungsabstand IHF-A:	120 dB	120 dB	
Abmessungen (B x H x T):	435 (465*) x 185 x 426 mm	435 x 184 x 422 mm	
Gewicht:	25,0 kg	21,0 kg	



## Vorverstärker

### P-3390 Integra

### P-3370 Integra

Eingänge (Empfindlichkeit/Impedanz): PHONO MC PHONO MM TUNER CD Tonbandwiedergabe TAPEPLAY LINE	160 µV/100, 220 Ohm 2,5 mV/47/100 kOhm 150 mV/20 kOhm 150 mV/20 kOhm 150 mV/20 kOhm	160 µV/220 Ohm 2,5 mV/47 kOhm 150 mV/20 kOhm 150 mV/20 kOhm 150 mV/20 kOhm	
Ausgangsspannung: Ausgang Tonbandaufnahme (bei PHONO)	1,0 V/160 Ohm 150 mV/1,2 kOhm	1,0 V/160 Ohm 150 mV/1,2 kOhm	
Frequenzgang: TUNER, LINE, TAPE	0,8–170.000 Hz (+ 0 dB – 3,0 dB)	0,8–170.000 Hz (+ 0 dB – 3,0 dB)	
RIAA-Abweichung:	20–20.000 Hz (± 0,2 dB)	20–20.000 Hz (± 0,2 dB)	
Geräuschspannungsabstand (IHF-A): PHONO MC PHONO MM CD	81 dB 92 dB 101 dB	81 dB 92 dB 100 dB	
Übersteuerungsfestigkeit der Phono-Eingänge: MM MC	210 mV (1 kHz) 13 mV (1 kHz)	210 mV (1 kHz) 13 mV (1 kHz)	
Gesamtklirrfaktor: PHONO MM	0,0008 %	0,0008 %	
Abmessungen (B x H x T):	435 (465*) x 103 x 403 mm	435 x 101 x 403 mm	
Gewicht:	8,5 kg	6,9 kg	



## Stereo-Receiver

### TX-7440

### TX-7430

### TX-7420

Verstärkerteil	TX-7440	TX-7430	TX-7420
<b>Sinus an 4 Ohm (DIN):</b>	<b>2 x 90 W</b>	<b>2 x 70 W</b>	<b>2 x 42 W</b>
Dynamische Leistung (4 Ohm):	2 x 145 W	2 x 126 W	2 x 72 W
Nennleistung an 8 Ohm 20–20.000 Hz:	2 x 60 W	2 x 45 W	2 x 33 W
Klirrfaktor (bei Nennleistung):	0,04 %	0,08 %	0,10 %
Frequenzgang:	20–30.000 Hz (± 1 dB)	20–30.000 Hz (± 1 dB)	20–30.000 Hz (± 1 dB)
Übersteuerungsfestigkeit der Phono-Eingänge:	120 mV (1 kHz)	120 mV (1 kHz)	120 mV (1 kHz)
Geräuschspannungsabstand (IHF-A): PHONO CD, AUX, TAPE	85 dB 95 dB	85 dB 95 dB	85 dB 95 dB
<b>Empfangsteil</b>			
Nutzbare Eingangsempfindlichkeit: UKW Mono UKW Stereo MW	0,9 µV (DIN, 75 Ohm) 23,0 µV (DIN, 75 Ohm) 30,0 µV	1,0 µV (DIN, 75 Ohm) 23,0 µV (DIN, 75 Ohm) 30,0 µV	1,2 µV (DIN, 75 Ohm) 25,0 µV (DIN, 75 Ohm) 30,0 µV
50 dB-Stummschwelle (IHF): UKW Mono UKW Stereo	2,2 µV (75 Ohm) 20,0 µV (75 Ohm)	2,2 µV (75 Ohm) 20,0 µV (75 Ohm)	2,2 µV (75 Ohm) 22,0 µV (75 Ohm)
Trennschärfe UKW (± 300 kHz, 40 kHz Hub):	50 dB	50 dB	50 dB
Gleichwellenselektion UKW:	1,5 dB	1,5 dB	1,5 dB
Geräuschspannungsabstand (IHF): UKW Mono UKW Stereo	73 dB 67 dB	72 dB 66 dB	70 dB 65 dB
Klirrfaktor: UKW Mono UKW Stereo	0,15 % 0,25 %	0,15 % 0,30 %	0,15 % 0,30 %
Stereo-Kanaltrennung:	45 dB (1 kHz)	45 dB (1 kHz)	40 dB (1 kHz)
<b>Allgemein</b>			
Abmessungen (B x H x T):	435 x 110 x 345	435 x 110 x 345	435 x 97 x 317 mm
Gewicht:	8,5 kg	7,5 kg	5,7 kg
Besonderheiten:	APR Logic-Input-Control, Remote	APR Logic-Input-Control, Remote	APR Logic-Input-Control

Technische Änderungen vorbehalten. \* Nur mit Holzseitenteilen lieferbar. Breite: 465 mm



### Compact Disc-Spieler

#### DX-6470 Integra

#### DX-6450 Integra

#### DX-6430

#### DX-6420

Frequenzgang:	2-20.000Hz	5-20.000Hz	5-20.000Hz	5-20.000Hz
Geräuschspannungsabstand:	96 dB	96 dB	96 dB	96 dB
Dynamikbereich:	93 dB	93 dB	93 dB	93 dB
Kanaltrennung 1 kHz:	90 dB	90 dB	87 dB	87 dB
Gleichlaufschwankungen (WRMS):	nicht meßbar	nicht meßbar	nicht meßbar	nicht meßbar
Klirrfaktor	0,003 % (bei 1 kHz)	0,003 % (bei 1 kHz)	0,03 % (bei 1 kHz)	0,03 % (bei 1 kHz)
Abmessungen (B x H x T):	435 x 92 x 364 mm	435 x 92 x 359 mm	435 x 88 x 357 mm	435 x 88 x 359 mm
Gewicht:	5,6 kg	4,8 kg	5,1 kg	4,8 kg
Besonderheiten:	16-Bit-Double-Oversampling, Opto-Coupling, Delta Turbo	16-Bit-Double-Oversampling, Opto-Coupling	16-Bit-Double-Oversampling Opto-Coupling	16-Bit-Double-Oversampling 3-Strahlen-Laser Pick up



### Plattenspieler

#### CP-1057FB Integra

#### CP-1046F

#### CP-1116A

Prinzip:	Vollautomatischer Plattenspieler mit Direktantrieb	Vollautomatischer Plattenspieler mit Direktantrieb	Riemengetriebener Halbautomat	
Plattenteller:	33 cm Alu.-Spritzguß, Verg.	31 cm Alu.-Spritzguß	31 cm Alu.-Spritzguß	
Motor:	Quarzgeregelter Gleichstrommotor Separater Tonarmmotor	Quarzgeregelter Gleichstrommotor Separater Tonarmmotor	Gleichstrom-Servomotor	
Gleichlaufschwankungen (WRMS):	0,023 %	0,025 %	0,045 %	
Rumpel-Geräuschspannungsabstand:	80 dB (DIN-B)	75 dB (DIN-B)	66 dB (DIN-B)	
Tonarm:	Gerader Arm m. Gegengewicht	Gerader Arm m. Gegengewicht	Gerader Arm m. Gegengewicht	
Effektive Tonarmlänge:	226 mm	224 mm	210 mm	
Überhang:	15 mm	13 mm	13 mm	
Max. Spurfähwinkel:	+ 3°/-1°	+ 3,0°/-1,5°	+ 4,5°/-1°	
Verwendbares Tonabnehmergewicht:	4-9 g	5-9 g	5-9 g	
Tonabnehmerprinzip:	Moving Coil (Audio Technica AT-UL 3)	»V«-Magnet	Moving-Magnet	
Ausgangsspannung:	0,5 mV (DIN)	4 mV (DIN)	2,5 mV (DIN)	
Nadelspitze:	0,7 x 0,4 mil Ellipt.	0,7 x 0,4 mil Ellipt.	0,6 mil	
Abmessungen (B x H x T):	442 x 160 x 410 mm	418 x 132 x 376 mm	418 x 132 x 374 mm	
Gewicht:	8,8 kg	6,0 kg	3,8 kg	
Besonderheiten:	Sub-Chassis	Sub-Chassis		

### Lautsprecherboxen

#### SC-960

#### SC-760

#### SC-660

#### SC-560

Prinzip:	Akustisch bedämpfte Dreiwegbox	Akustisch bedämpfte Dreiwegbox	Dreiweg-Baßreflexbox	Dreiweg-Baßreflexbox
Lautsprecher: Tieftöner Mitteltöner	2 x 20 cm Deltaolefin 12 cm Pure Cross Carbon	27 cm Deltaolefin 12 cm Pure Cross Carbon	22 cm Deltaolefin 12 cm Pure Cross Carbon	22 cm Deltaolefin 2,5 cm Titankalotten- Mittel-/Hochtöner 2,0 cm Kalotten-Superhochtöner
Höchtöner	2,5 cm Titankalotte	2,5 cm Titankalotte	2,5 cm Titankalotte	
Übertragungsbereich (DIN):	25-45.000Hz	30-45.000Hz	33-45.000Hz	35-45.000Hz
Nennbelastbarkeit (DIN):	160W	135W	100W	80W
Musikbelastbarkeit (EIAJ):	300W	270W	200W	160W
Nenn-Impedanz:	4 Ohm	4 Ohm	4 Ohm	4 Ohm
Empfohlene Ausgangsleistung des Verstärkers:	50-300W	50-270W	30-200W	30-160W
Schalldruckpegel (1 m):	90 dB/W	90 dB/W	89 dB/W	88 dB/W
Abmessungen (B x H x T):	296 x 907 x 395 mm	306 x 807 x 335 mm	292 x 580 x 297 mm	276 x 492 x 243 mm
Gewicht:	30,5 kg	22,0 kg	15,5 kg	10,0 kg

### Lautsprecherboxen

#### SC-460

#### SC-360

Prinzip:	Akustisch bedämpfte Zweiwegbox	Akustisch bedämpfte Zweiwegbox		
Lautsprecher: Tieftöner Mitteltöner Hochtöner	20 cm Tieftöner - 2,5 cm Kalotten-Hochtöner	20 cm Tieftöner 6 cm Konus-Mitteltöner 1,5 cm Kalotten-Hochtöner		
Übertragungsbereich	40-32.000Hz	40-20.000Hz		
Nennbelastbarkeit	80W	80W		
Musikbelastbarkeit	110W	100W		
Nenn-Impedanz:	6 Ohm	6 Ohm		
Empfohlene Ausgangsleistung des Verstärkers:	30-110 W	30-110 W		
Schalldruckpegel (1 m):	88 dB/W	88 dB/W		
Abmessungen (B x H x T):	272 x 448 x 245 mm	282 x 490 x 220 mm		
Gewicht:	9,0 kg	8,2 kg		

Technische Änderungen vorbehalten.



## Stereo-Cassettendecks

### TA-2360 Integra

### TA-2350 Integra

### TA-2440

Gleichlaufschwankungen (WRMS):	0,045%	0,045%	0,060%
Übertragungsbereiche: METAL HIGH NORMAL	20–19.000 Hz 20–18.000 Hz 20–17.000 Hz	20–19.000 Hz 20–18.000 Hz 20–17.000 Hz	20–17.000 Hz 20–16.000 Hz 20–15.000 Hz
Geräuschspannungsabstand: (METAL, ohne Dolby)*	60 dB	60 dB	58 dB
Eingangsempfindlichkeit u. Impedanz: LINE DIN Mic. (600 Ohm)	60 mV/50 kOhm 0,22 mV/2,2 kOhm 0,6 mV/2,7 kOhm	60 mV/50 kOhm 0,22 mV/2,2 kOhm 0,6 mV/2,7 kOhm	60 mV/50 kOhm 0,27 mV/2,7 kOhm 0,6 mV/2,7 kOhm
Ausgangsspannung u. Impedanz: LINE DIN	0,5 V/50 kOhm 0,5 V/50 kOhm	0,5 V/50 kOhm 0,5 V/50 kOhm	0,5 V/50 kOhm 0,5 V/50 kOhm
Tonköpfe:	3	3	2
Motoren:	Gleichstromservomotor + 2 Gleichstrommotoren	Gleichstromservomotor + 2 Gleichstrommotoren	Gleichstromservomotor + 1 Gleichstrommotor
NR-System	DOLBY B/C	DOLBY B/C	DOLBY B/C
Abmessungen (B x H x T):	435 x 112 x 360 mm	435 x 112 x 360 mm	435 x 112 x 262 mm
Gewicht:	6,1 kg	5,8 kg	4,1 kg

\* Rauschunterdrückung: + 10 dB (5 kHz) mit DOLBY B, + 20 dB (5 kHz) mit DOLBY C. DOLBY ist ein eingetragenes Warenzeichen der DOLBY INC. USA.



## Stereo-Cassettendecks

### TA-2430

### TA-RW90

### TA-W40

Gleichlaufschwankungen (WRMS):	0,060%	0,050%	0,070%
Übertragungsbereiche: METAL HIGH NORMAL	20–17.000 Hz 20–16.000 Hz 20–15.000 Hz	20–17.000 Hz 20–16.000 Hz 20–15.000 Hz	20–17.000 Hz 20–16.000 Hz 20–15.000 Hz
Geräuschspannungsabstand: (METAL, ohne Dolby)*	58 dB	58 dB	58 dB
Eingangsempfindlichkeit u. Impedanz: LINE DIN Mic. (600 Ohm)	60 mV/50 kOhm 0,27 mV/2,7 kOhm 0,6 mV/2,7 kOhm	60 mV/50 kOhm 0,27 mV/2,7 kOhm 2,7 mV/5 kOhm	60 mV/50 kOhm – 2,7 mV/2,7 kOhm
Ausgangsspannung u. Impedanz: LINE DIN	0,5 V/50 kOhm 0,5 V/50 kOhm	0,5 V/50 kOhm 0,5 V/50 kOhm	0,5 V/50 kOhm –
Tonköpfe:	2	2 + 1	2 + 1
Motoren:	Gleichstromservomotor + 1 Gleichstrommotor	1 + 1 Gleichstromservomotoren 1 + 1 Gleichstrommotoren	1 + 1 Gleichstromservomotoren 1 + 1 Gleichstrommotoren
NR-System	DOLBY B/C	DOLBY B/C	DOLBY B/C
Abmessungen (B x H x T):	435 x 112 x 262 mm	435 x 112 x 334 mm	435 x 110 x 258 mm
Gewicht:	4,1 kg	6,5 kg	4,6 kg

\* Rauschunterdrückung: + 10 dB (5 kHz) mit DOLBY B, + 20 dB (5 kHz) mit DOLBY C. DOLBY ist ein eingetragenes Warenzeichen der DOLBY INC. USA.



## Tuner

### T-4270 Integra

### T-4450 Integra

### T-4430

Nutzbare Eingangsempfindlichkeit: UKW Mono (DIN, 75 Ohm) UKW Stereo (DIN, 75 Ohm) MW	0,9 $\mu$ V 20,0 $\mu$ V 25,0 $\mu$ V	0,8 $\mu$ V 20,0 $\mu$ V 25,0 $\mu$ V	0,9 $\mu$ V 20,0 $\mu$ V 25,0 $\mu$ V
50 dB Stummschwelle (IHF): UKW Mono (DIN, 75 Ohm) UKW Stereo (DIN, 75 Ohm)	1,7 $\mu$ V 17,0 $\mu$ V	1,7 $\mu$ V 17,0 $\mu$ V	1,7 $\mu$ V 17,0 $\mu$ V
Trennschärfe ( $\pm$ 300 kHz, 40 kHz Hub):	80 dB (Narrow)	60 dB (Narrow)	55 dB
Gleichwellenselektion UKW:	1,0 dB	1,3 dB	1,5 dB
Spiegelfrequenzdämpfung: UKW MW	100 dB 40 dB	70 dB 40 dB	40 dB 40 dB
ZF-Dämpfung: UKW MW	100 dB 40 dB	90 dB 30 dB	90 dB 30 dB
Geräuschspannungsabstand: UKW Mono UKW Stereo MW	85 dB (IHF) 77 dB (IHF) 40 dB	75 dB (IHF) 73 dB (IHF) 40 dB	73 dB (IHF) 66 dB (IHF) 40 dB
Gesamtklirrfaktor: UKW Mono UKW Stereo MW	0,03 % 0,07 % 0,70 %	0,10 % 0,20 % 0,80 %	0,10 % 0,20 % 0,80 %
Frequenzgang UKW:	30–15.000 Hz, (+ 0,5 – 1,5 dB)	30–15.000 Hz, (+ 0,5 – 1 dB)	30–15.000 Hz, ( $\pm$ 1,5 dB)
Stereo-Kanaltrennung:	45 dB (1 kHz)	45 dB (1 kHz)	40 dB (1 kHz)
UKW-Muting-Schwelle:	17,2 dBf	17,2 dBf	17,2 dBf
Antenneneingänge:	75 Ohm asymmetrisch (DIN/IEC)	75 Ohm asymmetrisch (DIN/IEC)	75 Ohm asymmetrisch (DIN/IEC)
Abmessungen (B x H x T):	435 x 77 x 372 mm	435 x 72 x 368 mm	435 x 71 x 268 mm
Gewicht:	4,4 kg	3,7 kg	2,7 kg

## Vollverstärker



### A-8290 Integra



### A-8470 Integra



### A-8450 Integra

Sinusleistung an 4 Ohm (DIN):	2 x 175 W	2 x 150 W	2 x 120 W
Dynamische Leistung an 4 Ohm:	2 x 250 W	2 x 235 W	2 x 167 W
Nennleistung an 8 Ohm, 20–20.000 Hz:	2 x 110 W	2 x 100 W	2 x 80 W
Klirrfaktor bei Nennleistung:	0,015 %	0,008 %	0,008 %
Intermodulation bei Nennleistung:	0,005 %	0,005 %	0,005 %
Dämpfungsfaktor (1 kHz, 8 Ohm):	50	50	50
Empfindlichkeit und Impedanz: PHONO MM PHONO MC CD Direct/TUNER/TAPE PLAY VCR/VDP TAPE RECORD Pre-Out Ausgang	2,5 mV/50 kOhm 160 µV/100, 220 Ohm 150 mV/50 kOhm	2,5 mV/50 kOhm 160 µV/220 Ohm 150 mV/50 kOhm 150 mV/50 kOhm 150 mV/1,5 kOhm 1,0 V/600 Ohm	2,5 mV/50 kOhm 160 µV/220 Ohm 150 mV/50 kOhm 150 mV/50 kOhm 150 mV/1,5 kOhm –
Phono-Übersteuerungs- festigkeit (1 kHz, effektiv/MM):	200 mV	200 mV	200 mV
Klangregler: Contrabass	–	+ 10/+ 20 dB (Muting: ON/OFF) (20 Hz)	+ 10 dB (20 Hz)
Bass	± 8 dB (70 Hz)	± 10 dB (70 Hz)	± 10 dB (70 Hz)
Höhen	± 8 dB (20 kHz)	± 8 dB (20 kHz)	± 8 dB (20 kHz)
Gehörriichte Frequenzgangkorrektur: Bass	+ 6 dB (70 Hz)	–	–
Höhen	+ 5 dB (20 kHz)	–	–
Frequenzgang:	2–50.000 Hz (± 1 dB)	2–50.000 Hz (+ 0 – 1 dB)	2–50.000 Hz (+ 0 – 1 dB)
Geräuschspannungsabstand (IHF-A): PHONO MC PHONO MM CD DIRECT	72 dB 80 dB 84 dB (CD-Eingang)	75 dB 94 dB 107 dB	74 dB 93 dB 107 dB
Abmessungen (B x H x T):	435 x 144 x 396 mm	435 x 157 x 396 mm	435 x 147 x 388 mm
Gewicht:	12,9 kg	13,2 kg	11,2 kg



### A-8430



### A-8420

## Vollverstärker

Sinusleistung an 4 Ohm (DIN):	2 x 90 W	2 x 55 W	
Dynamische Leistung an 4 Ohm:	2 x 135 W	2 x 85 W	
Nennleistung an 8 Ohm, 20–20.000 Hz:	2 x 60 W	2 x 40 W	
Klirrfaktor bei Nennleistung:	0,06 %	0,08 %	
Intermodulation bei Nennleistung:	0,06 %	0,08 %	
Dämpfungsfaktor (1 kHz, 8 Ohm):	40	40	
Empfindlichkeit und Impedanz: PHONO MM PHONO MC CD Direct/TUNER/TAPE PLAY VCR/VDP TAPE RECORD Pre-Out Ausgang	2,5 mV/50 kOhm 350 µV/330 Ohm 150 mV/50 kOhm – 150 mV/4,5 kOhm –	2,5 mV/50 kOhm – 150 mV/50 kOhm – 150 mV/4,5 kOhm –	
Phono-Übersteuerungs- festigkeit (1 kHz, effektiv/MM):	150 mV	150 mV	
Klangregler: Contrabass	–	–	
Bass	± 10 dB (100 Hz)	± 10 dB (100 Hz)	
Höhen	± 10 dB (10 kHz)	± 10 dB (10 kHz)	
Selective Tone Control	± 15 dB (50 Hz)/± 6 dB (10 kHz)	–	
Gehörriichte Frequenzgangkorrektur: Bass	+ 7 dB (100 Hz)	+ 7 dB (100 Hz)	
Höhen	+ 5 dB (10 kHz)	+ 5 dB (10 kHz)	
Frequenzgang:	15–30.000 Hz (± 1 dB)	15–30.000 Hz (± 1 dB)	
Geräuschspannungsabstand (IHF-A): PHONO MC PHONO MM CD DIRECT	70 dB 83 dB 95 dB	– 80 dB 95 dB	
Abmessungen (B x H x T):	435 x 110 x 272 mm	435 x 110 x 272 mm	
Gewicht:	6,6 kg	6,2 kg	

## Equalizer



### EQ-35 Integra



### EQ-240

Eingangsempfindlichkeit:	linear 150 mV/50 kOhm	linear 150 mV/50 kOhm	
Ausgangsspannung:	linear 150 mV/3,0 kOhm	linear 150 mV/1 kOhm	
Max. Eingangsspannung:	5 V 20–20.000 Hz, 0,05 % Klirr	5 V 20–20.000 Hz, 0,05 % Klirr	
Einsatzfrequenzen:	16, 32, 64, 125, 250, 500 Hz 1, 2, 4, 8, 16, 32 kHz	64, 160, 400 Hz 1, 2, 5, 6, 3, 16 kHz	
Frequenzgang:	10–35.000 Hz (± 0,5 dB)	10–35.000 Hz (+ 0, – 0,5 dB)	
Klirrfaktor:	0,01 % 20–20.000 Hz; 1,5 V linear	0,01 % 20–20.000 Hz; 1,5 V linear	
Geäuschspannungsabstand:	100 dB; 1,5 V Ausgangsspg., (IHF-A)	100 dB; 1,5 V Ausgangsspg., (IHF-A)	
Regelbereich:	± 12 dB, schaltbar ± 6 dB	± 12 dB	
Ausgangsregler:	0 bis – 20 dB	–	
Oszillatorfrequenzen: schaltbar oder kontinuierlich	32–16.000 Hz	–	
Abmessungen (B x H x T):	435 x 89 x 365 mm	435 x 71 x 257	
Gewicht:	4,5 kg	2,9 kg	
Besonderheiten:	Build-in Oscillator Gehäuse in silber	Level Display Gehäuse in schwarz	

IHR ONKYO-VERTRAGSHÄNDLER

**Hifi \* TV \* Video \* Antennenbau**

**Günther Preuß**

**Radio- und Fernsehtechnermeister**

**Darmstädter Str. 1 \* Tel. 06245/7199**

**6843 Biblis 1**

OK-87/1

ONKYO Deutschland GmbH Electronics  
Industriestraße 18-20 · 8034 Germering